

ACC

10000/143/1075

10000/143/1075

ITALIAN CAMP AT FOSSOLI DI CARPI
MAY-DEC. 1946

D.P.R. 5/0

5.

Please see 5^A. In view of the agreement at
 H^A, will you please confirm that you are dealing
 with this matter and that one of your officers
 will visit the Camp.

Handwritten: *Handwritten Wilson what.*

20⁶/46.

Ext 365.

6P.S.

Reps. D.P.R.C. are visiting the camp this weekend -
 that for ^{have} them report by 25th. The previous visit failed. ~~through~~
 C.B. J.C.S.L.
 21/6/46

3712

Travel Contract In

- 4 -

To see #3^A please.

Wilson D. Hall

254
3.13.65.

Col. Wilson P.S. s/c.

- 5 -

Suggest that ends #3^A be passed
to D. P. & R s/c For their action as these people
appear to come under their jurisdiction

Anthony C. Baker F/Lt
RAF

215 Dist. 541

- 3 -

D.P.R. (May. Hartman)
Please see #3^A. This camp is completely
under Italian Govt. control. Forwarded for your
information following our conversation today 28th May.
It is understood that you will visit when in the
area, following conversation with the M. of Interior.
The official concerned is Dott. De VITO or Dott.
MICHIORRE Phone 489181 Ext 5008.

28th 46.
29.5.46

P.S.S.A.

Have arranged to visit Folori this week and
at least once more

Franklin D. Hall

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 724

22A

AG/44352/24

21 December 1946.

SUBJECT : Same subject Faggi Giulio.
TO : Ministry of Foreign Affairs.

21A

Reference is made to your letter B.G.A.P. 61584/157 of
13th December 1946.

1. I have to inform you that this Commission has no objection
to the release and repatriation of the above mentioned man.
2. The Ministry of Grace and Justice at their request was
informed to the same effect by letter from this Division on the 21st
November last.

L. Lucca
R.S. MIA Colonel
Director.

3740

205/40

Public Safety

Translation 21A

Ministero degli Affari Esteri
D.G.A.P. - UFF. V13 DEC 1946
14 352
W.S.

Rome, 13 Dec 46

16/44384/157

NOTE FOR THE MIXED COMMISSION

(Public Safety Sub-Commission)

The Swiss Legation have approached this Ministry with a view to the liberation and repatriation of the Swiss national FAGGI Giulio, at present held prisoner in the Fossoli Collection Centre Camp.

This matter having been referred to the Ministry of the Interior, their reply dated 27 Nov 46 is as follows:

"We transmit to you the reply of the General Attorney of Florence regarding the judicial position of the sentenced man in question:

"There are no penal proceedings being taken against the Swiss national FAGGI (alias FAGGI) Giulio, neither has he a sentence to serve.

The charges against the same are as follows:

1. - Sentence of the 15.5.46 by the Pretura of Florence: sentenced to 6 months imprisonment and fined 12,000 lire for continued swindling. The execution of the sentence has been suspended for 5 years according to the terms of Art. 163 C.P.
2. - Sentence of the 7 July 46 by the same Pretura: action is not to be taken for this offence according to Art. 452 and 477 C.P. the offence having been cancelled by the amnesty."

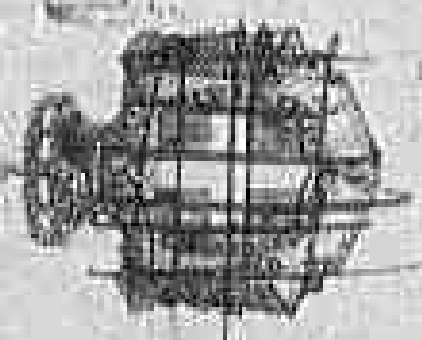
We are still awaiting the reply of the Public Safety Sub-Commission as which your Ministry might expedite directly."

We should be grateful therefore, if you would kindly inform us as soon as possible if you have any objection to the liberation and repatriation of the a/s Swiss subject in question.

For the MINISTER

(Signature)

3730



Ministero degli Affari Esteri
D.G.A.P. - Uff. V° -

15/ 4138/137

APPUNTO PER LA COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione della P.S.)

La Legazione di Svizzera ha interessato questo Ministero alla liberazione e al rimpatrio del suddito svizzero Faggi Giulio attualmente detenuto al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi.

Il Ministero dell'Interno interpellato al riguardo ha comunicato il 27 novembre c.a. quanto segue:

"Si comunica la risposta del Procuratore Generale di Firenze sulla condizione giuridica del condannato in oggetto:

"A carico del suddito svizzero Faggi (alias Faggi) Giulio non sono in corso procedimenti penali, nè il medesimo deve espiare pene.

A carico del medesimo risultano:

1° - Sentenza 15.5.1946 - Pretura di Firenze: condanna a mesi 8 di reclusione e lire 12.000 multa per truffa continuata. L'esecuzione di tale pena è stata sospesa per anni cinque a termini dell'art. 163 C.P.

2° - Sentenza 7 luglio 1946 stessa Pretura, non doversi procedere in ordine al reato di cui agli art. 482 e 477 C.P. perchè estinto il reato per amnistia."

Si è tuttora in attesa della risposta della Sottocommissione Alleata per la Pubblica Sicurezza, che codesto Ministero potrebbe sollecitare direttamente."

Si sarà pertanto grati a codesta Commissione se vorrà comunicare con cortese sollecitudine se nulla osti alla liberazione e al rimpatrio del suddito svizzero in questione. -

APPUNTO PER LA COMMISSIONE ALLEATA
(Sottocommissione della P.S.)

La Legazione di Svizzera ha interessato questo Ministero alla liberazione e al rimpatrio del suddito svizzero Faggi Giulio attualmente detenuto al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi.

Il Ministero dell'Interno interpellato al riguardo ha comunicato il 27 novembre c.a. quanto segue:

"Si comunica la risposta del Procuratore Generale di Firenze sulla condizione giuridica del condannato in oggetto:

"A carico del suddito svizzero Iaggi (alias Faggi) Giulio non sono in corso procedimenti penali, nè il medesimo deve espiare pene.

A carico del medesimo risultano:

1° - Sentenza 15.5.1946 - Pretura di Firenze: condanna a mesi 8 di reclusione e lire 12.000 multa per truffa continuata. L'esecuzione di tale pena è stata sospesa per anni cinque a termini dell'art.163 C.P.

2° - Sentenza 7 luglio 1946 stessa Pretura, non doversi procedere in ordine al reato di cui agli art. 482 e 477 C.P. perchè estinto il reato per amnistia."

Si è tuttora in attesa della risposta della Sottocommissione Alleata per la Pubblica Sicurezza, che codesto Ministero potrebbe sollecitare direttamente."

Si sarà pertanto grati a codesta Commissione se vorrà comunicare con cortese sollecitudine se nulla osti alla liberazione e al rimpatrio del suddito svizzero in questione. -

Roma, 12 DIC. 1946

PER L'INTERNO

[Handwritten signature]

To
 the Allied Headquarters
 Rome
 14352
 Public Affairs
 L

Dear Sir,

I beg leave to inform you
 that I am an albanian, born in
 Korça on the 18th of February of 1916.

I have been faithfully working
 for the U. S. Army during 15 months
 in Italy, France, Germany.

When coming from France on the
 7th of October 1946, I have been be-
 trayed by an Italian detective on the
 frontiers of Bardonecchia; so that they
 put me in the jail & for nothing dur-
 ing 63 days.

Now I am in the Concentration
 Camp of Carpi (Modena)

Will you please do something
 for me?

yours.

Carpi 13-12-46

Migjo Bisha

→

I have been working for

759 Ry. Op. Rn
then for Headquarters
FOW Ry

and then
for

Headquarters
CCPWE №116
2028

U. S. Army.

Questura di Torino

Ufficio Straniero

got my documents about my
working for the U. S. Army.

HEADQUARTERS ARMED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

file 194

AC/14352/PB

12 November 1946

SUBJECT : aliens - Application for
release from Fossoli Camp.

TO : The Ministry of Interior,
Direction General of P.S.

1. The attached application which has been received by this Commission is forwarded for your information and such action as you may deem appropriate.

The matter is not one for decision by this Commission.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

RJB/ae

E. J. BYE, Colonel
Director.

3730

encls. (application from ERMID Luisa, German subject
" " GROFFOT Erich " "
" " PALLARA Lara , Ferrara).

SUBJECT:- Translations.

3257
GSI CHQ CMP.

5/15/GSI.

Date: 4 Nov 46

7 - NOV 1946

14352

To: ALCOM

1.

The attached letter and translations are forwarded for action.

2.

No Acknowledgement has been made by this office.

RJM.

C. J. Cawson
Lt. Col.
General Staff.

3737

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Division
APO 794

AG/14352/PS

21 November 1946

SUBJECT : Repatriation of Swiss subject
FAGGI Giulio.

TO : Ministry of Grace and Justice.

Reference your letter 11 AP/165.23.3255
of 31st October 1946.

This Division has no objection to the
release by you of the above named person and his
repatriation to Switzerland. It is considered
desirable that as many persons as possible should
be repatriated from the Centro Raccolta Profughi
in Fossoli di Carpi.

FOR THE CHIEF COMMISSIONER,

FGG/ae

L
E. J. EYE, Colonel
Director.

3730

Translation by M.B.

MINISTRY OF GRACE AND JUSTICE
General Direction of Penal Affairs

Rome, 30/10/46

Nr. 165.23.3256

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R O M E

SUBJECT : Release and repatriation of the Swiss subject PAISI
Giulio.

The Swiss Legation at ROME requested our Ministry,
across the Ministry of Foreign Affairs, to issue disposals for
the release and repatriation of the above Swiss subject, present-
ly interned at the Fiesoli Di Carpi Gathering-Centre. The same
was sentenced by the Italian Judicial Authority, on the 16th
March last, to 8 months imprisonment, and fined to 1 thou. Lire.

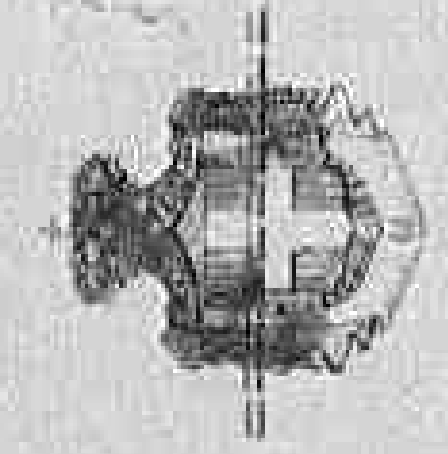
We thus beg the Florence General Attorney to communicate
us the juridical position of the same foreigner, and your Commission
to communicate its opinion in connection with the request here
forwarded by the Swiss Legation.

For the Minister

sgt/ SPALLANZANI

Receiv. and Transl. 6/11/46 m.

372~



Ministro di Grazia e Giustizia

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

Uff. II A. P. Prot. V. 155.23.3266

OGGETTO Liberezione e rimpatrio del cittadino elvetico TAGGI
Giulio.

e per conoscenza:
All'UFFICIO COLLEGAMENTO - Gabinetto

SEDE

La legazione di Svizzera a Roma, per mezzo del Ministero degli Esteri, ha chiesto a questo Ministero che sieno date disposizioni perche l'indicato straniero, condannato dall'Autorita Civica Italiana di Firenze, in data 15 marzo c.a., a lire 1000 di ammenda e alla reclusione per mesi otto, col beneficio della sospensione condizionale della pena, e attualmente internato nel Centro Raccolta Profughi Stranieri in Tossoli di Carpi (Prov. di Modena), sia liberato per essere quindi rimpatriato.

Si pregano, pertanto, la Procura Generale di Firenze di volere informare con cortese sollecitudine sulle resie condizione giuridica di detto straniero, e la Sottocommissione Alleata per R.A.S. di volere far conoscere le eventuali sue osservazioni all'indicate richiesta del Governo Elvetico.

per MINISTRO
(A. Spallanzani)

Public Safety Division

Roma, 30 ottobre 1945

LA COMMISSIONE ALLEATA - Sottocommissione per la P.S. ROMA
Al PROCURATORE GENERALE presso la Corte d'Appello di FIRENZE

Proposta al p. V.
del

ISTITUTO POLIGRAFICO DELLO STATO

DIREZIONE GENERALE DEGLI AFFARI PENALI
DELLE GRAZIE DELLA STATISTICA E DEL CASELLARIO

Officio II A.P. Sub. V. 755.23.3255

Commissione per la P.S. ROMA
AL PROCURATORE GENERALE presso la
Corte d'Appello di
FIRENZE

Risposta al p. V.
del

OGGETTO Liberazione e rimpatrio del cittadino elvetico TAGGI
Giulio.

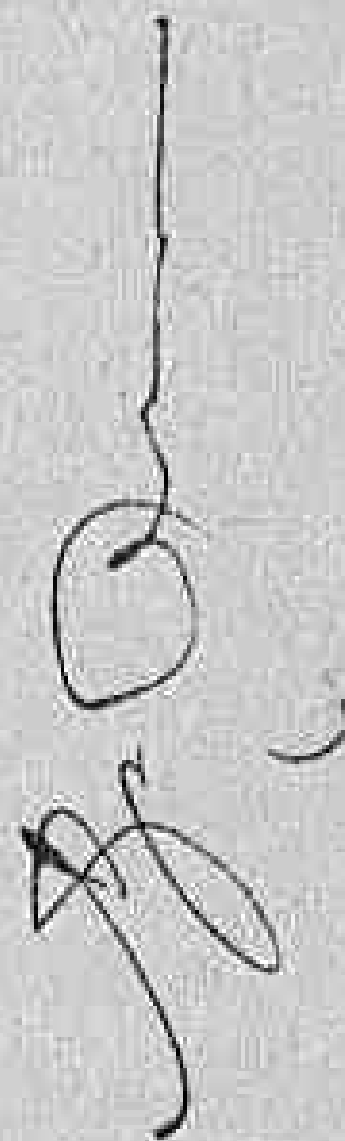
e per conoscenza:
ALL'UFFICIO COLLECAMENTO - Gabinetto

SUDE

La Legazione di Svizzera a Roma, per mezzo del Ministero degli Esteri, ha chiesto a questo Ministero che siano date disposizioni perché l'indictato straniero, condannato dall'Autorità Giudiziaria Italiana di Firenze, in data 16 marzo c.s., a lire 1000 di ammenda e alla reclusione per mesi otto, col beneficio della sospensione condizionale della pena, e attualmente internato nel Centro Raccolta Profughi Stranieri in Tossoli di Cerpi (Prov. di Modena), sia liberato per essere quindi rimpatriato.

Si pregano, pertanto, la Procura Generale di Firenze di volere informare con cortese sollecitudine sulla reale condizione giuridica di detto straniero, e la Sottocommissione Alleata per R.I.T. di volere far conoscere le eventuali sue osservazioni all'indicata richiesta del Governo Elvetico.

del MINISTRO
(A. Spellanzeni)



1
MINISTRY OF THE INTERIOR
PS General Direction.

N.443/55027

29/10/46

SUBJECT : Boeck Kurt fu Harry and di Luisa
Griger born in Berlin on the 10/2/1907
German subject.

TO : Public Safety S/C A.C.

We inform you that the a/m German
subject, in the Fossoli di Carpi Concentration
Camp, has stated to be willing to repatriate to
Germany.

We therefore kindly ask you to take
the necessary action in sending him to Germany.

For the Minister
/s/ illegible

3730

Translation ac/

PC.



Mod. 872

Roma 29/10/1946 *194*

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S.
R C M A

Divisione A.G.R. - Sez. 3^a
Prot. N. 443/55027 Allegato

Dispositivo di id.
Per Per N.

OGGETTO **BOECK KURT** fa Harrij e di Luise Griger
nato a Berlino 10/2/1907, suddito germanico.

Infomasi che il suddito germanico in oggetto,
ricoverato nel Centro raccolta di Fossoli di Carpi,
ha dichiarato di essere disposto a rimpatriare.

Pregasi, pertanto, di volere provvedere ad avviarlo in Germania.

PEL MINISTRO

3720

Recd 4-11

MINISTRY OF THE INTERIOR
W.S. Direction General

DPS 15 A

N. 143/48496

14352^a

29 October 46.

SUBJECT : Sproede Gunther di Gustav and fu Rachov
Emilia, born in Kolberg on the 7/2/1922 -
German.

TO : Public Safety S/C A.C.

We inform you that the a/m German in
subject, in the Fossoli di Carpi Concentration Camp,
has expressed the desire to repatriate.

We therefore kindly ask you to take the
necessary action in sending him to Germany.

For the Minister
/s/ illegible.

Translation cc/

3720

PC.



Mod. 8/2

Roma 29 ottobre 1946

Ministero dell'Interno
DIREZIONE GENERALE DELLA PUBBLICA SICUREZZA

COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione P.S.
ROMA

Parere A.G.R. 3°

Del. 1443/48496 Allegato

Risposta al f. del

Per 1°

OGGETTO SPROEDE GUNTHER di Gustav e fu Rachov
Emilia, nato a Kolberg il 7/2/1922-tedesco.

Si informa che il suddito germanico in oggetto, ricoverato nel centro raccolta di Fossoli, ha dichiarato di essere disposto a rimpatriare.

Pregasi, pertanto, di volere provvedere ad avviarlo in Germania.

PEL MINISTRO

372

Rec. 4-11

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO.794

file

14A

AO/14352/PS

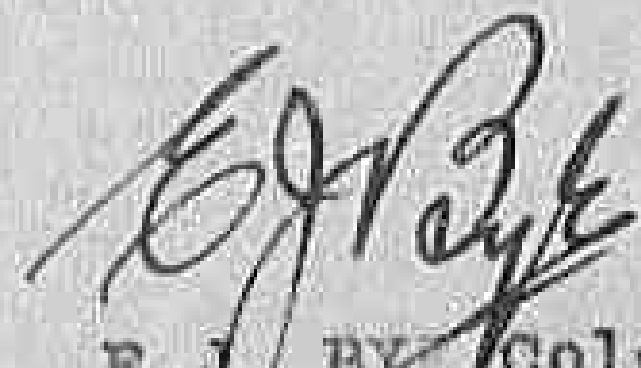
29 August 1946.

SUBJECT : Detainers - Fossoli Camp.
TO : Ministry of Grace and Justice.

1. Reference your letter U.C./4342-3 of 27 Aug.
regarding the release of GREIF Francesco, an Internee
at Fossoli Camp.

2. This Camp and the detainers are under the
entire control of the Italian Government, Ministry of
Interior, to whom this application should be addressed.

13A


E.J. By Colonel
Acting Director.

EJB/ac

3720

TRANSLATION M.C.

MINISTRY OF PARDON AND JUSTICE
Cab. of H.E. the Minister
Liaison Office with the A.C.
No.U.C./4342-3

Rome - 27 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

SUBJECT: Greif Francesco.

We transmit the herewith attached petition in connection with Greif Francesco an internee at the Fossoli di Carpi centre (Modena Province), at the disposal of the Allied Command.

In regard you are begged to communicate the present position of the individual mentioned above.

Liaison Officer
Dr. G. Bonelli

Recd. by translator 29/8
Trans. 29/8

3720

TRANSLATION M.C.13 B

To: H.E. the Minister of
Ministry of Pardon and Justice
ROME

Subject: Appeal for the liberation of the internee GREIF
Francesco.

The undersigned TACCONI Fernanda di Guerrino a resident of Apecchio as also her birthplace, in her petition states as follows:

She made the acquaintance of Greif Francesco on 11 Dec. '44 and married him later. A child was born. Greif was born in Mosca but resided in Yugoslavia, where he was sent to a concentration camp by the Nazi - Fascists and from which he fled on 8 Sept. 1943.

To earn a living he took cattle to the fairs for sale. Later he was charged with having stolen two beasts and eventually enclosed at the Perugia Jail awaiting to be tried. In expectation of his trial to establish his innocence, he was set free following the recent Amnesty. But the Authorities instead of sending him home to his residence at Apecchio, ordered him to the Fossoli di Carpi Centre and at the disposal of the Allies in order to have him repatriated to Yugoslavia.

Grief himself does not wish to live elsewhere other than in Italy on the plea that he has neither parents nor relations out of this country but his wife and child here in Italy, besides a job as assistant cattle-dealer. Moreover his wife, petitioner, never renounced to her Italian citizenship.

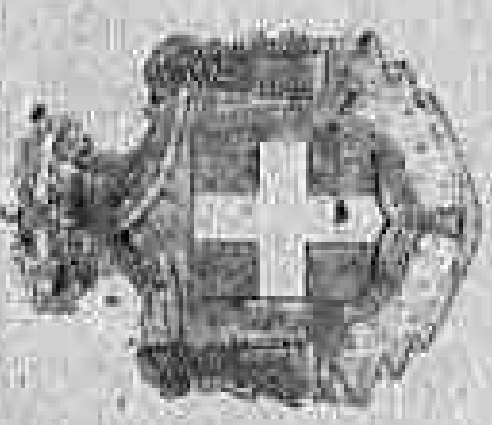
The undersigned, in view of what stated above, requests the release of her husband as well as his safe return to her and to their home and child at Apecchio (Pesaro) known as "Corgnoletto".

/s/ Tacconi Fernanda

Apecchio 12 Aug. 1946 - Address: Fernanda Greif nee Tacconi
Apecchio(Corgnoletto)
Pesaro

372+

Mod. 2



Ministero di Grazia e Giustizia

Ufficio di Collegamento con l'A.C.

Roma, 27. 8. 1946

Prot. 100 (6342-3)

OGGETTO Greif Francesco.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

Si trasmette l'unita istanza relativa a Greif Francesco che si trova nel campo per stranieri di Tossoli di Carpi (Prov. Modena) a disposizione del Comando Alleato.

Si prega in proposito volere comunicare l'attuale situazione del medesimo.

L'UFFICIALE DI COLLEGAMENTO
(Dr. G. Bonelli)

100/100
3720

91-8-946
 ALL'On.

Ministro della Giustizia

Presso il Ministero di Grazia e Giustizia

R o m a

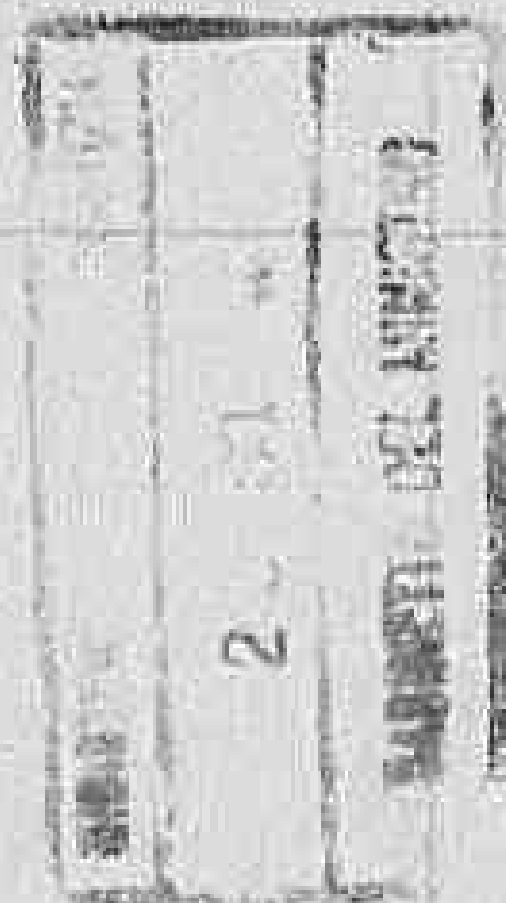
La sottoscritta TACCONI Fernanda di Guerrino
 nata e residente in Apecchio fa presente alla S.V.

Ill.ma quanto appresso:

In data 11 Dicembre 1944 la sottoscritta conobbe
 il giovane Greif Francesco, nato a Mosca e residente
 in Jugoslavia, che da parte dei Nazi-Fascisti era sta=
 to ingernato in campo di concentramento da dove scap=
 pò l'8 Settembre 1945, e lo sposò. Dall'unione nostra
 è nato un bambino al quale è stato dato il nome di
 Ivan. =

Per potersi guadagnare la vita mio marito dovette
 andare in cerca di lavoro e da ultimo, trovandosi di=
 soccupato si era dato all'accompagnamento di bestiame nel=
 le diverse fiere ecc. Ad un certo punto fu incolpato
 di aver rubato un paio di bestie e a quell'uopo fu car=
 cerato unitamente alla moglie presso le carceri di Pe=
 rugia in attesa del relativo processo. In tale at=

372~



Ministro della Giustizia

Presso il Ministero di Grazia e Giustizia

R o m e

La sottoscritta TACSONI Fernanda di Guerrino nata e residente in Apecchio fa presente alla S.V.

Ill.ma quanto appresso;

In data 11 Dicembre 1944 la sottoscritta conobbe il giovane Greif Francesco, nato a Mosca e residente in Jugoslavia, che da parte dei Nazi-Fascisti era stato ingernato in campo di concentramento da dove scappò l'8 Settembre 1943, e lo sposò. Dall'unione nostra è nato un bambino al quale è stato dato il nome di Ivan.

Per potersi guadagnare la vita mio marito dovette andare in cerca di lavoro e da ultimo, trovandosi disoccupato si era dato all'accompagnamento di bestiame nelle diverse fiere ecc. Ad un certo punto fu incolpato di aver rubato un paio di bestie e a quell'uomo fu caricato unitamente alla moglie presso le carceri di Perugia in attesa del relativo processo. In tale attesa e nella speranza che la luce potesse ridare la libertà a mio marito perchè innocente, è sopraggiunto l'Amnistia e così fu liberato ma invece di farlo partire per Apecchio fu condotto nel campo profu-

372~

ghi e raccolte stranieri di Fossoli di Caryl in
provincia di Modena, ove trovatisi tutt'ora, alla di-
sposizione degli Alleati per il rientro in Jugoslave-
via. =

La sottoscritta fa presente che il proprio marito,
per espressa sua dichiarazione, ha detto che nel mon-
do non ha più nè parenti nè genitori e pertanto era
deciso rimanere in Italia tanto più che si era for-
mato la famiglia. =

Poichè la sottoscritta non ha rinunciato ancora
alla cittadinanza Italiana ed essendo nella sua inten-
zione di far acquistare quella Italiana anche al pro-
prio marito;

In considerazione che in nessun altra parte potreb-
be restare meglio se non in Italia e precisamente
vicino alla propria famiglia che risiede ad Assechio
(Pesaro) in vocabolo "Torgoleto" esercitando la
professione di colono-mezzadro;
rinvogge rispettosa

D o m a n d a

di grazia affinché sia provveduto a liberare dal

sposizione degli Alleati per il rientro in Jugoslavia.=

La sottoscritta fa presente che il proprio marito, per espresse sue dichiarazioni, ha detto che nel mondo non ha più né parenti né genitori e pertanto era deciso rimanere in Italia tanto più che si era formato la famiglia.=

Poiché la sottoscritta non ha rinunciato ancora alla cittadinanza Italiana ed essendo nella sua intenzione di far acquistare quella Italiana anche al proprio marito;

In considerazione che in nessun'altra parte potrebbe restare meglio se non in Italia e precisamente vicino alla propria famiglia che risiede ad Apecchio (Pesaro) in vocabolo "Uorgnoleto" esercitando la professione di colono-mezzadro; rivegge rispettosa

U o m a n d a

di grazia affinché sia provveduto a liberare dal predetto campo raccolta stranieri il proprio marito Greif Francesco facendolo rientrare presso la scrivente.=

Certo che la presente *istanza* sarà benevolmente ac-

colta, ringrazia e sentitamente ossequia

dev.ma

(Tacconi Fernanda in Greif)

Taccan Reinanda

Apecchio 12 Agosto 1946

indirizzo

Tacconi Fernanda in Greif

Apecchio per voc. Cargnoieto

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Division - Sec. 3.

N. 443/56052

Rome, 16 August 1946

SUBJECT : Fossoli di Carpi Gathering Centre.

To Allied Commission
Public Safety S/C

To Allied Commission
Displaced Persons and Rep. S/C
U.N.R.R.A. - Italian Mission

Rome.

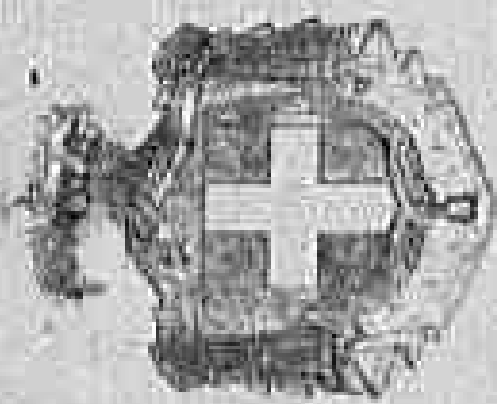
In order that repatriation measures or transfers to other countries may be hastened, we transcribe the following cable received from the Questura of Modena:

"Since midnight of Aug. 13, 32 foreign Jews interned at the Fossoli Carpi for refugees have started a hunger strike as a protest against measures for their detention at the a/m Camp with other foreigners of bad records".

FOR THE MINISTER
/s/ Ferrari

TRANSLATION

372-



Per

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE DELLA P.S. - DIVISIONE A.G.R. SEZIONE 3^a

ooOoo

N. 443/56052 di prot.

Roma, li 16 Agosto 1946 -

OGGETTO : Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi -

URGENTE

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per i Profughi
ed i Rimpatri

U.N.R.R.A. - Missione Italiana

R o m a

Per opportuna notizia e perchè vengano sollecitati i provvedimenti di rimpatrio o di avviamento in altri Paesi, si trascrive il seguente telegramma della Questura di Modena :

24 13 Aug. 32
" " " Dalle ore ventiquattro del tredici corrente trentadue stranieri ebrei ristretti Centro Profughi Fossoli Carpi hanno iniziato sciopero fame per protestare contro provvedimento per cui trovansi tuttora Centro predetto fra altri elementi stranieri di cattivi precedenti et condotta. " " " "

3720

PEL MINISTRO

[Signature]

N. 443/56052 di prot.

Roma, li 16 Agosto 1946 -

OGGETTO : Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi -

URGENTE

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per la P.S.

Alla Commissione Alleata
Sottocommissione per i Profughi
ed i Rimpatri

U.N.R.R.A. - Missione Italiana

R O M A

Per opportuna notizia e perchè vengono sollevati i provvedimenti di rimpatrio o di avviamento in altri Paesi, si trascrive il seguente telegramma della Questura di Modena :

24
" " " " Dalle ore ventiquattro del tredici corrente tredici
tadue stranieri ebrei ristretti Centro Profughi Fossoli
li Carpi hanno iniziato sciopero fame per protestare
contro provvedimento per cui trovansi tuttora Centro
predetto fra altri elementi stranieri di cattivi precedenti et condotta. " " " "

13 Dy.

32

3720

PEL MINISTRO

[Signature]

20/8
1871

TRANSLATION M.C.

ADPS - 6/2
11A

CC.RR. GENERAL COMMAND
SERVICE AND SITUATION OFFICE
No. 51/47 R.P.

Rome - 11 Aug. 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

14352

SUBJECT: Fossoli di Carpi (Modena) - Unrest among 400 internees.

At the Fossoli di Carpi Concentration Camp, around 11 P.M. of 7th inst., about 400 internees awaiting to be tried by the Allied Commission for their repatriation; got up a demonstration as a sign of protest for their long detention.

Those in charge of the Camp, fearing an outbreak, requested the intervention of the Carabinieri and P.S. Guards. Order was soon re-established.

The Ministry of Foreign Affairs informed.

For the General Commander
The General of Division
Carlo Baggi

Regd. 12/8
" by translator 13/8
Trans. 13/8

3710

01p.



Comando Generale dell'Arma dei Carabinieri

UFFICIO SERVIZIO E SITUAZIONE

N. 53/47 di prot.R.P.

Roma, 11 agosto 1946

Risposta al

del

n.

Allegati a

rec. 12/8/46

OGGETTO: Fossoli di Carpi (Modena). Agitazione di
400 internati.-

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
SOTTOCOMMISSIONE PER LA P.S.

R O M A

Al campo di concentramento di Fossoli di Carpi (Modena), verso le ore 23 del 7 corrente, circa 400 internati in attesa di giudizio da parte della Commissione alleata per il rimpatrio, improvvisarono una manifestazione, in segno di protesta per la loro lunga detenzione.-

I dirigenti del campo, temendo un ematamento, chiesero l'intervento dei carabinieri e agenti di P.S., i quali ristabilirono subito l'ordine.-

Ministero degli Affari Esteri informato.-

P. IL COMANDANTE GENERALE
IL GENERALE DI DIVISIONE

- Carlo Baggi -

3710

DIRECTOR	✓	3/8
DEPUTY DIRECTOR		
EXEC. OFFICER		8
POLICE	✓	6
LIC. & REG.		
FRSING		
ADM. SERV.		
SECURITY		
COMM. & INFO.		

371'

(translation M.B.)

10A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. General Direction
A.G.R. Div. 2nd Sec.

Rome, 29/7/46

Nr. 443/54594

To : ALLIED COMMISSION
P.S. Sub Commission

R U E

SUBJECT : FOSSOLI DI CARPI Gathering-Centre.

While thanking you for the exhaustive report concerning the visit of Mj. HARTMAN to the Fossoli Di Carpi (Modena) Gathering-Centre, we beg to forward you a report of another visit performed there by Mr. SZNEJBERG Alexander in the interest of the Jews refugees.

For what pertaining the remarks contained in both reports, we beg to point out the following :

FOOD : The rations, as it is pointed out in Mj. HARTMAN's report, are sufficient, especially because many refugees avail themselves of the extra-rations for the sick.

In fact, the said rations are by far better than the ones distributed to the Italian population. Thus, the remark by Mr. SZNEJBERG that the situation of the food is similar to the one of the German Concentration-camps, is utterly unjustified.

CLOTHING : Most of the refugees are destitute of means, it is thus understandable that their clothing is in poor conditions.

In spite of the fact that it is not the Italian Government's line to supply the refugees with clothing material, disposals have been issued for the distribution of clothing articles, when possible.

HYGIENE AND MEDICAL ASSISTANCE : Orders have been issued for the distribution of common soap, as the special soap S.B.T. is not available, and measures have been adopted in order to avoid the spreading of venereal diseases, from which many refugees are suffering. Particularly, the

Following measures were taken :

a) inspection by a special commission in order to ascertain the health conditions and the possibilities of medical attendance of all sick persons.

3710

- b) supply of anti-tyes and anti-septic medicines.
- c) Request for an Allied Squad of Hygiene services for the disinfections with the D.D.T.
- d) Daily visit by the Doctor of the camp.
- e) supply of sanitary tools.

The reasons why it is impossible to cure the venereal diseases with penicillin, as suggested by Mr. SENEJBERG, are too obvious to be here pointed out.

WORK : There are no objections against the displaying of various activities at the camp, but the material needed must be supplied by the Assistance organs, which are particularly numerous among the Jews.

REASONS OF THE INTERNMENT. Every time a person is conveyed to the Camp, the MODENA Prefect is given news about the reasons of the internment, so the situation of each internee is well known.

RELEASE FROM THE CAMP. Those, who wish to be repatriated, are pointed out to the competent representatives. Anyway, they are not dismissed from the camp until their immediate departure from Italy is nearly absolutely certain.

for the Minister

sgo/ FERRARI

(Translation E.B.)

10 B

COPY

VISIT TO THE FOSSOLI DI CARPI GATHERING-CENTRE.

REPORT FORWARDED TO THE CENTRAL COMMITTEE FOR JEWISH REFUGEES IN ITALY,
ROME, BY ALESSANDRO REIDARI SZNEJBERG, M.A.

The Central Committee for Jewish Refugees in Italy, having been informed about the existence of a refugees Centre at Fossoli Di Carpi, and about the circumstance that also Jews were interned at that Camp, gave me the authority of visiting the camp with the aim of examining the conditions of the said Jews. The Central Committee charged me also with the supplying of informations regarding the reasons why each one of the said Jews had been interned to the Camp.

On the 19th June 1946, I had an interview with Doc. MIGLIORI, Chief Division at the Italian Ministry of Interior, to whom I showed the various letter and documents regarding the reasons of my visit to the camp, which had been kindly supplied to me by Doc. Giulio LEVINE, Director of the American Liaison Distribution Office (Rome), by Mr. H.W. DE SALIS, Director of the Italian branch of the International Red Cross and by Doc. SORRANI, of the Union of Jewish Committees in Italy.

At the Ministry of Interior, Doc. MIGLIORI introduced to me the Chief of the Italian Police, to whom I explained the reasons of my visit and when I asked for the due authorization. By that occasion, we had a conversation on regard of the Jewish internees, and the Chief of Police expressed me his views as follows :

In spite of the precarious economical conditions of the Italian Population the Italian Government and Authorities wish to grant a real hospitality to the Jewish refugees, who expect their emigration, and that apart from the fact that most of these internees reached Italy, as known, in an illicit way. Anyway, the Italian Government cannot tolerate in any way that the Jews abuse of its hospitality, and just for this reason the internment is needed. On my request about the conditions of the release of the Jews refugees from the Camp, the Chief of the Italian Police said that these men shall be released from the camp only when they will obtain the permits to immigrate in some other country. The Italian Authorities do not intend to send them back to their place of origin, but on the other hand, do not authorize their release until their emigration from Italy is not completely sure.

The Chief of Police agreed on my visit to the Gathering-Centre: he gave me a letter for the MODENA Prefect, as the Camp is placed in that district. On the 21st June, I showed the letter to the said Prefect, who informed about it the MODENA Chief of Police. This put at my disposal a car of the local Questura, on which I drove, together with Dec. AZARONI (former Director of the Camp, now appointed to the MODENA Questura), on the following day, to the Camp.

THE CAMP AND ITS SITUATION.

The Fossoli Di Carpi concentration-camp is placed 26 Km. North of Modena and 3 Km. far from the Fossoli Di Carpi village. The Camp was organized by the fascists during the war. At the beginning, the Camp was used for the British P.O.W.'s; later on, as a concentration-camp for the Jews during the Naziist occupation. As I was told, the Germans used to send from this camp, the Jews to the instruction-camps in Poland. To-day, the camp is called "Gathering-Centre for foreign refugees".

The camp is surrounded by walls and barbed wire. In the external part of the camp, there are the offices of the Administration, of the guard of the Camp etc. The prisoners are not allowed to enter this part of the camp but escorted and on a special permit. The buildings of the internees are placed in the internal part of the camp, which is divided from the external one by walls and barbed wire. The Camp can contain 3.500 persons; but up till the 22nd June, the internees are only 136. Therefore, only four of the 22 barracks are lived in. The Director of the Camp, Dec. AZARONI showed me both the internal and external part of the camp; he gave me the full of authority of visiting the camp and talking with the internees. Furthermore, he supplied me various informations concerning the life conditions of the camp. Thus, my report is based both on the informations that supplied and on the personal interviews with the internees and my personal impressions.

THE POPULATION OF THE CAMP.

As far as their nationality is concerned, the 136 prisoners of the camp (among whom there are 116 men and 22 women), are thus divided: 6 Russians, 22 Greeks, 8 Hungarians, 24 Yugoslavs, 17 Poles, 7 Rumanians, 1 Frenchman, 5 Albanians, 1 Swiss, 1 Syrian, 1 Arab from the U.S.A., 2 Spaniards, 1 Bulgarian, 1 American, 1 Dutch, and 5 Italians, 26 Germans.

The majority of the prisoners were held up because clandestinely entered into Italy and because their position could not be satisfactorily cleared. The criminal cases are a very small minority. 3712

CONDITIONS OF THE LIFE IN THE CAMP.

1) - BILLETAGE. The billeting conditions are rather tolerable. The women live in small rooms each, and each woman can arrange her room

the way the Lithuanian married people have their own rooms. The men live in common rooms, 50-40 persons each room. Every internee has a bed, bedding and blankets. The rooms are very clean.

2) - FOOD. The food rations are extremely bad, and the internees are living in a permanent state of denutrition. The daily rations of each internee are the following :
400 gr. of bread; 100 gr. of macaroni; 100 gr. of vegetables; 4 gr. of potatoes; 10 gr. of oil; 10 gr. of onion, 4 gr. of tomato-sauce and once a week 10 gr. of meat.

Sick people, according to the Doctor's orders, are granted extra-rations of meat (200 gr. every week instead of 100 gr.), sugar (30 gr. daily instead of 8 gr.) and a daily ration of 500 gr. of milk. Evidently, the physical conditions of people living at these rations for a period longer than 6 weeks, are those of an extreme exhaustion. I must add that the bodies of those living at the Camp since many months made me a horrible impression and reminded me of the starving people I saw at the Nazist Concentration-camps.

The daily meals are two: at 12.30 and 7.30 p.m.

3) - CLOTHING. The internees do not receive any clothing from the Camp Administrations, as clothing articles are not available. Many persons are going around bare-footed after having worn out the only pair of shoes they owned. Many people has no underwear and clothing to change and this naturally prejudices the health conditions of the camp.

4) - SANITARY CONDITIONS. (wing to existence of showers at the camp (every internee must take a shower every day), the sanitary conditions would be tolerable if there was not such a need of soap and clothing. As things are, it is impossible to make any improvements. For what concerns the health conditions, there are several cases of venereal diseases both among the men and women, who still live together with the others. I was told that some of these had been recovered at the Hospital of Garpi, but had been sent back owing to the lack of medicines at the Hospital. It was also pointed out to me that the venereal diseases need a treatment of penicillin, and that this medicine is not available. In case of other illness, people is conveyed, escorted, to the GARPI Hospital.

5) - INTERNAL RELATIONS AT THE CAMP. The social relations among the members of the different nationalities at the Camp are not bad. The internees are generally billeted according to their nationality and their places of origin. The Jewish internees are billeted in the same room together with the Greeks.

The treatment of the prisoners by the Camp Direction and personnel appointed to the guard was very good. I was told by the internees that they are never ill-treated. The barracks of the women are divided from those of the men with barbed wire, and they cannot communicate among themselves. Only once a day, they can walk on different roads but are allowed to talk under the control of the guards. THE PRISONERS DO NOT WORK AT THE CAMP. If it is a good thing that there is no compulsory work, on the other hand the permanent disoccupation has a bad influence on the physical conditions of the internees. Many of them complain the absence of books and newspapers, and many of them should like to enlarge their knowledge. One cannot forget that among the internees there are many intellectual people, especially among the Yugoslavs.

THE JEWISH REFUGEES AT FOSSOLI.

All the aforesaid remarks concerning the general conditions of life at the Fossoli Di Carpi Gathering-Centre, do apply also to the Jews interned there. They are 19, and their personal data are pointed out in the attached prospect.

12 of them are Poles, 6 are coming from Rumania and one from Hungary. I spoke with all of them, including one who is presently recovered at the Carpi Hospital, and was also offered the possibility of having a little private interview with each one of them. As it appears from the attached prospect, most of the Jewish internees were held up because having been caught while trying to clandestinely cross the border, especially from Italy to France. I asked them about the reasons of their attempted escape across the border and I nearly always got the same answer: "I am the only survivor of my family, which was completely destroyed by the Nazis. As I am informed that some relatives of mine are living in France, I tried to join them." Some other Jews (mostly they are 16-25 years of age), stated that they hoped to reach France trusting to get there a possibility to return to Palestine. I beg to draw your attention on the fact that only 3 out of the 19 Jews are detained for common crimes, 2 for administrative crimes and 14 for having attempted to cross the border. 17 of them stated to me that they want to return to Palestine, one wants to reach the U.S.A. and another one should like to live in Belgio. They generally give an impression of being honest people, and all those who attempted to reach France were not moved by the wish of doing black market or anything of that sort, but only with the aim of re-joining their relatives.

Possibilities of release. The Director of the Camp, 3708. ATTILIO AMATO, pointed out to me that he cannot release anybody without the regular authorization issued by the Ministry of Interior. He added that he thinks, the Ministry of Interior would not issue a such authorization without the permission of the Allied Commission.

CONCLUSIONS.1) - About the general improvement of the life conditions at the camp.

In order to avoid the most serious consequences for the health conditions of the internees, I should give the following suggestions :

- a) - the internees must be immediately provided with clothing, bedlinen, shoes, towels etc.
- b) - the food rations must be immediately increased, especially the meat and fat rations.
- c) - the soap should be supplied in a sufficient quantity.
- d) - those suffering from venereal diseases, should be immediately divided from the rest of the population till their complete recovery. The same should be done for the other contagious illness.

2) - About the release of the Jewish refugees.

In view of the fact that the majority of the Jewish internees living at the Camp are interned for other reasons than criminal offences, every effort should be done in order to obtain from the Ministry of Interior as well as from the Allied Commission their release. These persons, who suffered for many years the persecutions by the "Nazis" in their horrible concentration-camps, should not be now interned in a camp only for the fact that they tried to re-join their survivors living in other countries. The release of these refugees won't prejudice the security of the P.S. conditions in Italy, because they are no criminals.

From the point of view of the human justice, their release appears not only just but absolutely necessary.

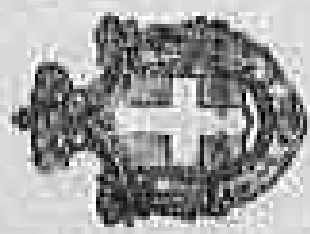
Rec'd. 1/8
Trans. 1/8

MB

TRANSLATION M.C.

List of Jewish internees at the Fossoli di Carpi Camp
up to 22nd June 1946.

1 Biedek Mozes	Vodzialaz	1927	Pole-Palestinian	-	cland. front. cross.
2 BlazeIsraele	Lodz	1930	"	"	"
3 Bialek Israel	"	1931	"	"	"
4 Szutuoki "	Pietrkow	1929	"	"	"
5 Katz Filip	Kolomyja	1915	"	"	- left Turin Camp of own accord.
6 Selinger Haskiel Boryslaw		1914	"	"	- theft -
7 Farber Albert	Lodz	1926	"	"	cland. front. cross.
8 Weisberg Samuel	"	"	"	U.S.A.	"
9 Szwedzajt Fiszal Krasnik		1923	"	Belgian	"
10 Chumbrann Arie	Budapest	1925	Hung.-Palestinian	"	"
11 Tlosz Jan	Lublino	1928	Pole-	"	left his job
12 Lipszyki Janek	Krosno	1922	"	"	contraband cigarettes
13 Haber Josef	Sedziszow	1916	"	"	attempt to cross frontier
14 Godhagen Paul	Czernowitz	1923	Romanian	"	cland. front. cross.
15 Desider Jakob	Oluj	"	"	"	- theft
16 Rub Haskal	Bacau	1926	"	"	under false pretences
17 Fischer Carlo	Tichina	1900	"	"	cland. front. cross.
18 Marcovici David	Iasi	1925	"	"	"
19 Feldman Carol	(at present a patient at the Carpi hospital				-Romanian



MINISTERO DELL'INTERNO

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZADivisione A. G. R. - Ser. 2a
N. 443/4594 Allegati

Roma, 29 luglio 1946

PARCO MANDATA A MANDO

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per i profughi
e rimpatri
ROMA

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

OGGETTO: Centro di raccolta di Fossoli
di Carpi (Modena). =

Nel ringraziare per l'invio della esauriente relazione sulla visita compiuta al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi dal Maggiore Hartman, si trasmette copia del rapporto di un'altra visita eseguita dal Sig. Sznejberg Alexander nell'interesse dei rifugiati ebrei.

Per quanto attiene ai rilievi fatti in entrambe le relazioni, si osserva:

VITTO - Le razioni, come rilevato nel rapporto Hartman, sono sufficienti, nella considerazione che molti fruiscono dei supplementi per malati.

Esse sono, infatti, di gran lunga superiori a quelli distribuite alla popolazione italiana; epperò è assolutamente ingiustificato il ricorso fatto nella relazione Sznejberg ai campi nazisti.

VESTITARIO - La maggior parte di coloro che vengono accolti nel Centro sono sprovvisti di mezzi di sussistenza, epperò è naturale come il loro abbigliamento lasci a desiderare.

Pur non rientrando nei compiti del Governo italiano quello di vestirli, è stato disposto che, compatibilmente con le disponibilità, siano loro concessi oggetti di vestiario.

IGIENE ED ASSISTENZA SANITARIA - Sono state date istruzioni per la fornitura di sapone comune non disponendosi di quello speciale D.D.T., e per evitare la diffusione delle malattie veneree, delle quali molti sono affetti.

In particolare sono stati già adottati i seguenti provvedimenti:

a) - sopralluogo di una speciale commissione, per accertare le condizioni di salute e le possibilità di cura - ambulatoria od ospedaliera - dei vari ammalati;

b) - invio di disinfettanti moschicidi ed antiparassitari;

c) - richiesta di una squadra del servizio di igiene alleato per la disinfezione a mezzo del D.D.T.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.
ROMA

OGGETTO: Centro di raccolta di Fossoli
di Carpi (Modena). =

Nel ringraziare per l'invio della esauriente relazione sulla visita compiuta al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi dal Maggiore Hartman, si trasmette copia del rapporto di un'altra visita eseguita dal Sig. Sznejb erg Alexander nell'interesse dei rifugiati ebrei.

Per quanto attiene ai rilievi fatti in entrambe le relazioni, si osserva:

VITTO - Le razioni, come rilevato nel rapporto Hartman, sono sufficienti, nella considerazione che molti fruiscono dei supplementi per malati.

Esse sono, infatti, di gran lunga superiori a quelli distribuite alla popolazione italiana; epperò è assolutamente ingiustificato il ricorso fatto nella relazione Sznejb erg ai campi nazisti.

VESTITARIO - La maggior parte di coloro che vengono accolti nel Centro sono sprovvisti di mezzi di sussistenza, epperò è naturale come il loro abbigliamento lasci a desiderare.

Pur non rientrando nei compiti del Governo italiano quello di vestirli, è stato disposto che, compatibilmente con la disponibilità, siano loro concessi oggetti di vestiario.

IGIENE ED ASSISTENZA SANITARIA - Sono state date istruzioni per la cura di sapone comune non disponendosi di quello speciale D.D.T., e per evitare la diffusione delle malattie veneree, delle quali molti sono affetti.

In particolare sono stati già adottati i seguenti provvedimenti:

a) - sopralluogo di una speciale commissione, per accertare le condizioni di salute e le possibilità di cura - ambulatoria od ospedaliera - dei vari ammalati;

b) - invio di disinfettanti moschicidi ed antiparassitari;

c) - richiesta di una squadra del servizio di igiene alleato per la disinfezione a mezzo del D.D.T.;

d) - visita giornaliera da parte del medico del campo;

e) - fornitura di altri mobili ed attrezzi sanitari.

Appare superfluo chiarire i motivi per i quali non possa giungersi alla cura della malattie veneree con la penicillina, come proposto dal Sig. Sznejb erg.

LAVORO - Non si ha alcuna difficoltà a consentire il lavoro volontario

:/:.

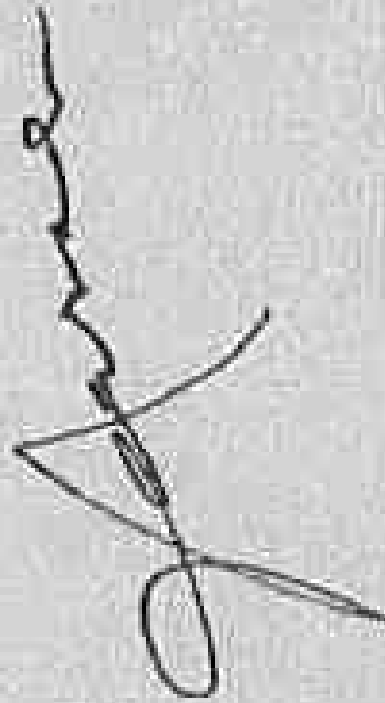
- 2 -

nel campo; ma occorre che siano forniti i materiali ed i mezzi dei vari organismi assistenziali, particolarmente numerosi tra gli ebrei.

MOTIVI DEL PROVVEDIMENTO - Man mano che le persone vengono avviate al Centro, si dà notizia al Prefetto di Modena dei motivi del provvedimento, in modo che sia ben nota la situazione di ognuno.

DIMISSIONI DAL CENTRO - Coloro che desiderano essere rimpatriati vengono segnalati alle competenti rappresentanze, avendosi cura però di non dimetterli dal Centro se non quando si abbia la quasi assoluta certezza che essi lasceranno subito il nostro Paese.

PEL MINISTRO



02

COPIA

UNA VISITA AL CAMPO DI CONCENTRAMENTO IN FOSSOLI DI CARPI

RAPPORTO PRESENTATO AL COMITATO CENTRALE DELL'ORGANIZZAZIONE DEI RIFUGIATI EBREI IN ITALIA, ROMA, da ALESSANDRO TEIDORI SZNEJBERG, M.A.

Il Comitato Centrale dell'Organizzazione per i Rifugiati ebrei in Italia Roma, dopo aver ricevuto informazioni circa l'esistenza di un campo di Concentramento in Fossoli di Carpi nel quale mi fu detto pure che i rifugiati ebrei si trovavano detenuti, mi fu affidata la missione di visitare in luogo in detto campo e le condizioni di vita dei rifugiati ebrei che vi vivono. Fu per il Comitato Centrale di particolare interesse di avere informazioni circa le regioni perchè i rifugiati ebrei in ogni caso individuale sono stati detenuti in quel Campo.

Il 19 giugno 1946 fui ricevuto dal Dott. Migliori, Capo Divisione di P.S. presso il Ministero dell'Interno Italiano, al quale presentai le lettere e certificati concernenti lo scopo della mia visita a Fossoli, datami gentilmente dal Dr. Giulio Levine, direttore del comitato distribuzione congiunto americano Roma, dal Dr. H.W. De Salis, Direttore della Croce Rossa Internazionale in Italia, Roma e dal Dr. Sorrani, Uffice dei Comitati ebraici in Italia Roma.

Il Dr. Migliori mi presentò il Comandante Generale della Polizia Italiana al Ministero dell'Interno al quale anch'io spiegai lo scopo della mia visita e gli chiesi di rilasciarmi il permesso per visitare il Campo. In quell'occasione noi avemmo in conversazione il Capo della Polizia Italiana e il Dr. Migliori che indicarono il loro punto di vista riguardo ai rifugiati ebrei detenuti in Fossoli come segue:

Nonostante le precarie condizioni economiche in cui la popolazione italiana sta vivendo il Governo e le Autorità d'Italia desiderano dimostrare reale ospitalità verso i rifugiati ebrei che aspettano qui le possibilità della loro ulteriore emigrazione e loro lo fanno senza riguardo al fatto che la maggior parte di quei rifugiati vennero qui, come

Il Comitato Centrale dell'Organizzazione per i Rifugiati ebrei in Italia Roma, dopo aver ricevuto informazioni circa l'esistenza di un campo di Concentramento in Fossoli di Cerpi nel quale mi fu detto pure che i rifugiati ~~da~~ ebrei si trovavano detenuti, mi fu affidata la missione di visitare in luogo in detto campo le condizioni di vita dei rifugiati ebrei che vi vivono. Fu per il Comitato Centrale di particolare interesse di avere informazioni circa le ragioni perchè i rifugiati ebrei in ogni caso individuale sono stati detenuti in quel Campo.

Il 19 giugno 1946 fui ricevuto dal Dott. Migliori, Capo Divisione di P S presso il Ministero dell'Interno Italiano, al quale presentai le lettere e certificati concernenti lo scopo della mia visita a Fossoli, datami gentilmente dal Dr. Giulio Levine, direttore del comitato distribuzione congiunto americano Roma, dal Dr. H. W. De Salis, Direttore della Croce Rossa Internazionale in Italia, Roma e dal Dr. Sorvani, Unione dei Comitati ebraici in Italia Roma.

Il Dr. Migliori mi presentò il Comandante Generale della Polizia Italiana al Ministero dell'Interno al quale anch'io spiegai lo scopo della mia visita e gli chiesi di rilasciarmi il permesso per visitare il Campo. In quell'occasione noi avemmo in conversazione il Capo della Polizia Italiana e il Dr. Migliori che indicarono il loro punto di vista riguardo ai rifugiati ebrei detenuti in Fossoli come segue:

Nonostante le precarie condizioni economiche in cui la popolazione italiana sta vivendo il Governo e le Autorità d'Italia desiderano dimostrare reale ospitalità verso i rifugiati ebrei che aspettano qui le possibilità della loro ulteriore emigrazione e loro lo fanno senza riguardo al fatto che la maggior parte di quei rifugiati vennero qui, come loro sanno, in via illegale. Loro non possono, tuttavia tollerare qualsiasi abuso di quella ospitalità da parte dei rifugiati e sono obbligati di isolare quelli tra i rifugiati ebrei che ne abusano. Alla mia domanda circa le condizioni del rilascio di quella gente, il Capo della Polizia Italiana disse che quegli uomini potrebbero essere difficilmente

:/:

- 2 -

te dal Campo di Fossoli finchè non riceveranno i permessi di immigrazione verso qualsiasi altro paese.

Le Autorità Italiane non intendono rimandarli ai loro paesi di origine, ma non sembrano di essere in condizioni di rilasciarli finchè la possibilità dell' loro immediata emigrazione sarà garantita.

Il Capo della Polizia era d'accordo circa la mia visita a Fossoli e mi diede una lettera per il Prefetto di Modena, nella cui regione il Campo Fossoli di Carpi è situato. Il 21 giugno presentai detta lettera al Prefetto di Modena che informò il Questore (Capo della Polizia di Modena) circa il mio arrivo. Il Questore pose a mia disposizione un'auto della polizia che mi condusse, in compagnia del Dr. Amadori (ex direttore del Campo di Concentramento di Fossoli ed attualmente di Polizia alla Questura di Modena), il prossimo giorno 22 giugno al Campo di Fossoli.

IL CAMPO E LA SUA SITUAZIONE

Il Campo di Concentramento di Fossoli di Carpi è situato a distanza di 26 km. a Nord della città di Modena e 3 km. del villaggio Fossoli di Carpi. Il Campo fu organizzato dai fascisti durante la guerra. In un primo periodo di tempo fu un Campo per i prigionieri di guerra britannici, più tardi esso servì come campo di concentramento per gli ebrei sotto l'occupazione nazista. Mi fu detto che fu dal Campo di Fossoli che i nazisti mandavano gli ebrei ai campi d'istruzione in Polonia. Oggi il Campo di Fossoli è chiamato "Centro Raccolta Profughi Stranieri."

Il Campo è circondato da mura e filo spinato. Nella parte esterna del campo vi sono gli uffici della direzione del Campo, della guardia del Campo, dell'Amministrazione ecc.. Ai prigionieri non viene concesso di entrare nella parte del Campo senza speciale permesso e sono ammessi soltanto sotto speciale sorveglianza. Gli edifici dei prigionieri sono situati nella parte interna del Campo; fra quelle due parti vi sono pure

Le Autorità Italiane non intendono rimandarli ai loro paesi di origine, ma non sembrano di essere in condizioni di rilasciarli finchè la possibilità della loro immeditata emigrazione sarà garantita.

Il Capo della Polizia era d'accordo circa una visita a Fossoli e mi diede una lettera per il Prefetto di Modena, nella cui regione il Campo Fossoli di Carpi è situato. Il 21 giugno presentai detta lettera al Prefetto di Modena che informò il Questore (Capo della Polizia di Modena) circa il mio arrivo. Il Questore posò a mia disposizione un'auto della polizia che mi condusse, in compagnia del Dr. Amadori (ex direttore del Campo di Concentramento di Fossoli ed attualmente di Polizia alla Questura di Modena), il prossimo giorno 22 giugno al Campo di Fossoli.

IL CAMPO E LA SUA SITUAZIONE

Il Campo di Concentramento di Fossoli di Carpi è situato a distanza di 26 km. a Nord della città di Modena e 3 km. dal villaggio Fossoli di Carpi. Il Campo fu organizzato dai fascisti durante la guerra. In un primo periodo di tempo fu un Campo per i prigionieri di guerra britannici, più tardi esso servì come campo di concentramento per gli ebrei sotto l'occupazione nazista. Mi fu detto che fu dal Campo di Fossoli che i nazisti mandavano gli ebrei ai campi d'istruzione in Polonia. Oggi il Campo di Fossoli è chiamato "Centro Raccolta Profughi Stranieri."

Il Campo è circondato da mura e filo spinato. Nella parte esterna del campo vi sono gli uffici della direzione del Campo, della guardia del Campo, dell'Amministrazione ecc.. Ai prigionieri non viene concesso di entrare nella parte del Campo senza speciale permesso e sono ammessi soltanto sotto speciale sorveglianza. Gli edifici dei prigionieri sono situati nella parte interna del Campo, fra quelle due parti vi sono pure le mura e il filo spinato. La capienza del Campo ammonta a 3.500 persone; vi sono, tuttavia 136 (centotrentotto) persone al Campo soltanto fino al 22 giugno. Perciò soltanto quattro dei 22 padiglioni dei prigionieri erano abitati. Il direttore del Campo Dr. Attilio Amato mi mostrò la parte interna ed esterna del Campo, mi diede piena libertà di visitare

:/:

- 3 -

il Campo e di conversare con gli abitanti di esso, mi fornì di varie informazioni concernenti le varie condizioni di vita nel Campo. Il mio rapporto è basato, perciò, tanto sulle informazioni quanto sulle conversazioni personali con i prigionieri e le impressioni personali.

LA POPOLAZIONE DEL CAMPO

Circa la loro nazionalità, i 138 prigionieri (116 uomini e 22 donne) essendo detenuti nel Campo fino al 22 giugno 1946 sono divise come segue:

8 russi, 22 greci, 8 ungheresi, 34 jugoslavi, 17 polacchi, 20 tedeschi, 7 rumeni, 1 francese, 5 albanesi, 1 svizzero, 1 birmano, 1 arabo dagli U.S.A., 2 spagnuoli, 1 bulgaro, 1 americano, 1 olandese, 5 italiani non verificati.

La considerevole maggioranza dei prigionieri fu detenuta per l'illegale passaggio nelle frontiere, e, perchè la loro posizione giuridica quali stranieri in Italia non poteva essere chiarita. I casi criminali costituiscono soltanto una piccola percentuale.

CONDIZIONI DI VITA NEL CAMPO

1. - ALLOGGIO - Le condizioni d'alloggio sono piuttosto tollerabili. Le donne vivono in piccole camere ognuna a ognuna è concesso di mettere in ordine la sua camera come ella desidera. Gli sposati hanno la loro camera speciale. Gli uomini vivono in camere comuni, 50-40 persone in ogni camera. Ogni abitante del campo ha un letto, lenzuola e coperte. Tutte le camere sono molto pulite.

2. - VITTO - Le razioni vitto del Campo sono estremamente cattive. Gli abitanti vivono in condizioni di permanente denutrizione. Queste sono le razioni quotidiane per ogni persona:

Grammi 400 di pane, 100 gr. di zucchero, 100 gr. di vegetali, 4 gr. di patate, 10 gr. di olio, 10 gr. di cipolla, 4 gr. di salsa di pomodoro e una volta la settimana 100 grammi di carne.

I malati ricevono, conforme gli ordini del dottore, razioni supplementari di carne (200 grammi settimanalmente invece di 100), zucchero (33

condizioni personali con i prigionieri e le impressioni personali.

LA POPOLAZIONE DEL CAMPO

Circa la loro nazionalità, i 138 prigionieri (116 uomini e 22 donne) essendo detenuti nel Campo fino al 22 giugno 1945 sono divise come segue:

8 russi, 22 greci, 8 ungheresi, 34 jugoslavi, 17 polacchi, 20 tedeschi, 7 rumeni, 1 francese, 5 albanesi, 1 svizzero, 1 birmaco, 1 arabo dagli U.S.A., 2 spagnuoli, 1 bulgaro, 1 americano, 1 olandese, 5 italiani non verificati.

La considerevole maggioranza dei prigionieri fu detenuta per l'ill. legale passaggio nelle frontiere, e, perchè la loro posizione giuridica quali stranieri in Italia non poteva essere chiarita. I casi criminali costituiscono soltanto una piccola percentuale.

CONDIZIONI DI VITA NEL CAMPO

1. - ALLOGGIO - Le condizioni d'alloggio sono piuttosto tollerabili. Le donne vivono in piccole camere ognuna a ognuna è concessa di mettere in ordine la sua camera come ella desidera. Gli sposati hanno la loro camera speciale. Gli uomini vivono in camere comuni, 50-40 persone in ogni camera. Ogni abitante del campo ha un letto, lenzuola e coperte. Tutte le camere sono molto pulite.

2. - VITTO - Le razioni vitto del Campo sono estremamente cattive. Gli abitanti vivono in condizioni di permanente denutrizione. Queste sono le razioni quotidiane per ogni persona:

grammi 400 di pane, 100 gr. di maccheroni, 100 gr. di vegetali, 4 gr. di patate, 10 gr. di olio, 10 gr. di cipolla, 4 gr. di salsa di pomodoro e una volta la settimana 100 grammi di carne.

I malati ricevono, conforme gli ordini del dottore, razioni supplementari di carne (200 grammi settimanalmente invece di 100), zucchero (33 g. giornalmente invece di 8) e una razione giornaliera di 500 g. di latte. Evidentemente sembra che le condizioni fisiche e l'apparenza della gente che vive in questa dieta per più di sei settimane è quella di un totale esaurimento. Debbo aggiungere che i corpi della gente che io vidi e che vivono nel Campo, da alcuni mesi fanno, perciò, un'orribile impressione e richiamano alla mente le triste figure della gente denutrita

- 4 -

che noi vediamo nei campi di concentramento nazista.

Vi sono due pasti quotidiani; alle ore 12,30 e alle 19,30.

3. - VESTIARIO

Gli abitanti del Campo non ricevono alcun capo di vestiario dell'Amministrazione del Campo perché l'amministrazione non ne ha a sua disposizione. Molta gente va senza scarpe dopo che il loro unico paio che loro avevano è completamente consumato. Molta gente non ha biancheria personale e vestiti da cambiarsi e questo è, certamente, un pregiudizievole effetto sulle condizioni sanitarie nel Campo.

4. - CONDIZIONI SANITARIE

Data l'esistenza delle docce nel Campo (una doccia è obbligatoria una volta al giorno per ogni abitante) le condizioni sarebbero tollerabili, se la mancanza di vestiario e la totale mancanza di sapone non esistessero così deficientemente. Quelle mancanze tuttavia, rende quasi insopportabile ogni miglioria di condizione sanitaria. Circa la salute, si sono parecchi casi di malattie veneree e si fa rilevare che sia gli uomini che le donne affetti di tale malattia non sono separati dal resto della popolazione del campo. Mi fu detto che alcuni dei quali malati erano precedentemente, inviati all'Ospedale di Carpi, ne erano rimandati indietro nel Campo dopo alcune settimane per mancanza di medicinali nell'ospedale. Si rilevò che le malattie veneree hanno bisogno di cura - penicillina - ma che loro non potevano averla per mancanza di detta droga. Nel caso di altre malattie la gente è mandata, sotto scorta di polizia, all'Ospedale di Carpi.

5. - RELAZIONI INTERNE DEL CAMPO

Le relazioni ~~interne~~ reciproche tra i membri delle particolari nazionalità del Campo non sono cattive. Io non ascoltai alcun caso di dispute per motivi nazionali. I membri delle particolari nazionalità sono generalmente alloggiati a secondo dei loro paesi di origine. I rifugiati ebrei alloggiavano tutti insieme in una camera comune con i greci. Le relazioni fra loro sono buone. I trattamenti ed i prigionieri da parte della direzione

3. - VESTIARIO

Gli abitanti del Campo non ricevono alcun capo di vestiario dall'Amministrazione del Campo perché l'amministrazione non ne ha a sua disposizione. Molta gente va senza scarpe dopo che il loro unico paio che loro avevano è completamente consumato. Molta gente non ha biancheria personale e vestiti da cambiarsi e questo è, certamente, un pregiudizievole effetto sulle condizioni sanitarie nel Campo.

4. - CONDIZIONI SANITARIE

Data l'esistenza delle docce nel Campo (una doccia è obbligatoria una volta al giorno per ogni abitante) le condizioni sarebbero tollergibili, se la mancanza di vestiario e la totale mancanza di saponi non esistessero così deficientemente. Quelle mancanze tuttavia, rende quasi insopportabile ogni miglioria di condizione sanitaria. Circa la salute, si sono parecchi casi di malattie veneree e si fa rilevare che sia gli uomini che le donne affetti di tale malattia non sono separati dal resto della popolazione del campo. Mi fu detto che alcuni dei quali malati erano precedentemente, inviati all'Ospedale di Carpi, ma erano rimandati indietro nel Campo dopo alcune settimane per mancanza di medicinali nell'ospedale. Si rilevò che le malattie veneree hanno bisogno di cura - penicillina - ma che loro non potevano averla per mancanza di detta droga. Nei casi di altre malattie la gente è mandata, sotto scorta di polizia, all'Ospedale di Carpi.

5. - RELAZIONI INTERNE DEL CAMPO

Le relazioni ~~xxxxxx~~ reciproche tra i membri delle particolari nazionalità del Campo non sono cattive. Io non ascoltai alcun caso di dispute per motivi nazionali. I membri delle particolari nazionalità sono generalmente alloggiati a secondo dei loro paesi di origine. I rifugiati ebrei alloggiavano tutti insieme in una camera comune con i greci. Le relazioni fra loro sono buone. I trattamenti ai prigionieri da parte della direzione del campo e della guardia sono tollerabilissimi. Mi fu detto dai prigionieri che non si verificano mai casi in cui i prigionieri vengono maltrattati o di applicazioni punitive corporali. Gli edifici delle donne sono separati da filo spinato dai padiglioni degli uomini. Non viene per mezzo loro di venire in contatto gli uni con gli altri. Soltanto una volta

3690

- 5 -

al giorno viene permesso loro di camminare su strade separate e di parlare gli uni con gli altri, sotto il controllo della guardia. I PRI GIORNIERI NON LAVORANO NEL CAMPO se si deve apprezzare, da una parte che nessun sistema di lavoro forzato esiste nel campo, si fa rilevare, tuttavia, gli effetti deleteri, che la disoccupazione permanente provoca sulle condizioni fisiche dei prigionieri. Di volta in volta il prigioniero ha la funzione nell'amministrazione della cucina, delle camere ecc. in generale, tuttavia, i prigionieri passano il loro tempo senza occupazione alcuna. Non viene proibito loro di dedicarsi a fare ciò che loro desiderano durante il giorno nei limiti delle parti del Campo a loro riservate. Loro reclamano, tuttavia, di sentire la mancanza dei libri, giornali ecc. Molti di loro desidererebbero imparare a sviluppare le loro condizioni. Si fa rilevare che la percentuale degli intellettuali fra i prigionieri è considerevolissima, specialmente fra i jugoslavi.

I RIFUGIATI EBREI A FOSSOLI

Tutti i predetti riscontri concernenti le condizioni generali di vita nel Campo di Fossoli si riferiscono, certamente, pure ai prigionieri ebrei. Vi sono 19 ebrei nel Campo le cui date personali sono discusse nella acclusa tabella.

12 di loro sono di origine polacca, 6 provengono dalla Romania e uno dall'Ungheria. Io parlai a tutti loro (oltre ad uno che è attualmente all'ospedale di Carpi) ebbi pure l'opportunità di avere una breve conversazione privata con ognuno di loro. Come risulta dalla tabella acclusa, la maggior parte di quei rifugiati ebrei erano detenuti, per passaggio illegale nelle frontiere, generalmente dall'Italia alla Francia. Io chiesi loro il perché circa la loro fuga attraverso le frontiere; ricevetti sempre la stessa risposta: "Rimasi solo di tutta la mia famiglia, perché i nazisti uccisero tutti i miei parenti, compresi che alcuno della mia famiglia era riuscito a mettersi in salvo e vivo in Francia. Non avendo più parenti nel mondo decisi di unirmi a queste"

nessun sistema di lavoro forzato esiste nel campo, si fa rilevare, tuttavia, gli effetti deleteri, che la disoccupazione permanente provoca sulle condizioni fisiche dei prigionieri. Di volta in volta il prigioniero ha la funzione nell'amministrazione della cucina, delle camere ecc.; in generale, tuttavia, i prigionieri passano il loro tempo senza occupazione alcuna. Non viene proibito loro di dedicarsi a fare ciò che loro desiderano durante il giorno nei limiti delle parti del Campo a loro riservate. Loro reclamano, tuttavia, di sentire la mancanza dei libri, giornali ecc. Molti di loro desidererebbero imparare a sviluppare le loro condizioni. Si fa rilevare che la percentuale degli intellettuali fra i prigionieri è considerevolissima, specialmente fra i jugoslavi.

I RIFUGIATI EBREI A FOSSOLI

Tutti i predetti riscontri concernenti le condizioni generali di vita nel Campo di Fossoli si riferiscono, certamente, pure ai prigionieri ebrei. Vi sono 19 ebrei nel Campo le cui date personali sono ammassate nell'acclusa tabella.

12 di loro sono di origine polacca, 6 provengono dalla Romania e uno dall'Ungheria. Io parlai a tutti loro (oltre ad uno che è attualmente all'ospedale di Carpi) ebbi pure l'opportunità di avere una breve conversazione privata con ognuno di loro. Come risulta dalla tabella acclusa, la maggior parte di quei rifugiati ebrei erano detenuti, per passaggio illegale nelle frontiere, generalmente dall'Francia, in Italia e alla Francia. Io chiesi loro il perchè circa la loro fuga attraverso le frontiere; ricevevetti sempre la stessa risposta: "Rimasi solo di tutta la mia famiglia, perchè i nazisti uccisero tutti i miei parenti, e presi che alcuno della mia famiglia era riuscito a mettersi in salvo e vivo in Francia. Non avendo più parenti nel mondo decisi di unirmi a questa sola persona che rimaneva viva della mia famiglia." Alcune di queste persone (la maggior parte ragazzi dai 18 ai 25 anni) dissero che speravano di trovare in Francia una più prossima opportunità di andare in Palestina. Si fa rilevare che soltanto 3 di quei 19 rifugiati ebrei erano detenuti per misfatti criminali, due per misfatti amministrativi e 14 per aver tentato di attraversare le frontiere. 17 di quelle perso-

- 6 -

ne dissero che loro desiderano di andare in Palestina, uno desidera andare negli Stati Uniti ed uno nel Belgio. Loro danno, in generale, l'impressione di persone oneste; quelli che intendono di andare in Francia non lo fecero perchè picceavano profitto materiale (mercato nero ecc.) ma in vero per ragioni di famiglia. Possibilità di rilascio.

Il Direttore del Campo, Dr. Attilio Amato disse che egli non poteva rilasciare nessuna persona dal campo senza l'autorizzazione da parte del Ministero dell'Interno. Egli aggiunse, tuttavia, che egli non suppone che il Ministero dell'Interno emetterebbe una tale autorizzazione senza il permesso della Commissione Alleata.

CONCLUSIONI

1. - Circa il miglioramento delle condizioni generali di vita nel

Campo.

Al fine di prevenire la popolazione del campo da serie conseguenze circa la loro salute, inevitabilmente se le presenti condizioni continueranno, si dovrebbe dare i seguenti suggerimenti:

- a) - i prigionieri debbono essere immediatamente forniti di vestimenta lenzuola, scarpe, asciugamani, ecc.;
- b) - le razioni del vitto debbono essere immediatamente aumentate in modo considerevole, specialmente le razioni grasse e carnee;
- c) - il sapone dovrebbe essere fornito al Campo per uso dei prigionieri in quantità sufficiente;
- d) - quelle persone affette di malattie veneree debbono essere immediatamente separate dal resto della popolazione e curate fino alla loro completa guarigione.

La stessa cosa si riferisce pure alle altre malattie infettive.

2. - Riguardo al rilascio dei rifugiati ebrei detenuti nel Campo.
; In vista del fatto che la maggioranza dei rifugiati ebrei che vivono nel Campo non sono detenuti perchè avendo commesso misfatti criminali, ogni sforzo dovrebbe essere fatto immediatamente da parte delle or-

Francia non lo fecero perchè ricevevano profitto materiale (mercato nero ecc.) ma in vero per ragioni di famiglia. Possibilità di rilascio.

Il Direttore del Campo, Dr. Attilio Amato disse che egli non poteva rilasciare nessuna persona dal campo senza l'autorizzazione da parte del Ministero dell'Interno. Egli aggiunse, tuttavia, che egli non suppone che il Ministero dell'Interno emetterebbe una tale autorizzazione senza il permesso della Commissione Alleata.

CONCLUSIONI

1. - Circa il miglioramento delle condizioni generali di vita nel

Campo.

Al fine di prevenire la popolazione del campo da serissime conseguenze circa la loro salute, inevitabilmente se le presenti condizioni continueranno, si dovrebbe dare i seguenti suggerimenti:

- a) - i prigionieri debbono essere immediatamente forniti di vestimenta lenzuola, scarpe, asciugamano, ecc.;
- b) - le razioni del vitto debbono essere immediatamente aumentate in modo considerevole, specialmente le razioni grasse e carnee;
- c) - il sapone dovrebbe essere fornito al Campo per uso dei prigionieri in quantità sufficiente;
- d) - quelle persone affette di malattie veneree debbono essere immediatamente separate dal resto della popolazione e curate fino alla loro completa guarigione.

La stessa cosa si riferisce pure alle altre malattie infettive.

2. - Riguardo al rilascio dei rifugiati ebrei detenuti nel Campo.
; In vista del fatto che la maggioranza dei rifugiati ebrei che vivono nel Campo non sono detenuti perchè avendo commesso misfatti criminali, ogni sforzo dovrebbe essere fatto immediatamente da parte delle organizzazioni e agenzie interessate al fine di ricevere presso la Commissione Alleata o il Ministero dell'Interno il rilascio di quei rifugiati ebrei. Quelle persone, che per anni furono sottoposte a sacrifici inumani nei campi di concentramento dei nazisti, non dovrebbero essere costrette ad essere detenute ora in un campo di concentramento, solo perchè loro cercarono la possibilità di riunirsi agli unici membri

- 7 -

delle loro famiglie che erano rimasti in vita in un altro paese dopo che i loro più intimi erano stati uccisi dai tedeschi. Il rilascio di quei rifugiati ebrei non avrà certamente alcun effetto pregiudizievole dal punto di vista della pubblica sicurezza, perchè quei rifugiati non sono criminali.

Dal punto di vista di giustizia umana il loro rilascio sembra sia soltanto giusto e assolutamente necessario.

3090

LISTA DEI RIFUGIATI EBREI
PRESENTI AL CAMPO DI CONCENTRAMENTO FOSSOLI DI CARPI AL 22 GIUGNO 1946

1 Biedak Mozes	Vodzialoz	1927	Polacco-Palestinese	- passag. illeg. front.
2 Blase Israele	Lodz	1930	"	" " " "
3 Malek Israel	"	1931	"	" " " "
4 Szutuch Israel	Pietrkow	1929	"	" " " "
5 Katz Philip	Kolomyja	1915	"	abbandonato campo Fo- ssoli senza permesso
6 Selinger Markiel	Boryslaw	1914	"	- furto -
7 Farber Albert	Lodz	1926	"	passag. illeg. front.
8 Wolsberg Samuel	"	"	U.S.A.	" " " "
9 Szwerdasszoff Fissel	Krasnik	1923	"	" " " "
10 Gennabrun Arle	Budapest	1925	Ungherese-Palestinese	" " " "
11 Allez Jan	Lablino	1920	Polacco	abbandonato lavoro
12 Lipczycki Janek	Krosno	1922	"	contrabb. sigarette
13 Heber Josef	Sedziszow	1916	"	avvicinato front.
14 Desider Jakob	Gluz	1923	Polacco	passag. illeg. front.
15 Godhagen Paul	Czerwonitz	1923	"	- furto -
16 Rab Haskal	Becau	1926	"	usava nome falso
17 Fischer Carlo	Michina	1900	"	passag. illeg. front.
18 Marcovici David	Iasi	1925	"	" " " "
19 Feldman Carol	(al presente in Ospedale a Carpi)		Rumeno	-----

MINISTRY OF THE INTERIORDirection General P.S.M
9A

N.443/52666

24 June 46.

SUBJECT : Fossoli di Carpi - Concentration Camp for Aliens.
Damaging and mislaying of bedding material.

TO : Public Safety S/C A.C.
for info.
Displaced Persons S/C A.C.

14352

For information, the following report has reached us from the Concentration Camp for Aliens of Fossoli di Carpi concerning the damaging of the bedding material:

"On the immediate verification of the bedding material of hut n.5, then lodged by Greeks, Yugoslavs, Roumanians and Spanish, restricted in this camp, 8 covers for straw mattresses, 22 pillow-cases, a beechwood double place rack and 100 sticks for the looms of the rack, have been found missing.

Furthermore the shredding of 3 straw mattresses, effected by means of a razor blade has been noticed. Later, from a more accurate verification, 41 mattresses covers and 43 pillow-cases have been found missing.

On enquiry made it has appeared that the authors of the deed were the Greek subjects GIUNES Zaccaria, CEFALES Giovanni and PETROPULOS Nicola, but all the Greeks billeted there have declared themselves solidary and therefore co-responsible, justifying themselves that, having arrived without anything, they thought it best to undo the pillow-cases and mattresses in order to use them as towels, foot cloths etc.

The straw contained in them, to what they say, was burnt in the stoves, where, it is supposed, the racks and sticks also ended, they, not being accustomed to such climate, and felt the cold.

Bearing in mind that this office has only 2000 racks, whilst effectively the supplying firm supplied 2100, (with a reserve of 5% for repairs, eventual breakings, losses etc. which might be verified during the unloading), the chit for the unloading of the racks and destroyed sticks is not necessary. That for the straw mattresses and cushions is the only one necessary, and which I have already written and which I enclose herewith.

But, I repeat, that the authors are part of a group of individuals who have arrived here without anything, badly clothed, with-

-2-

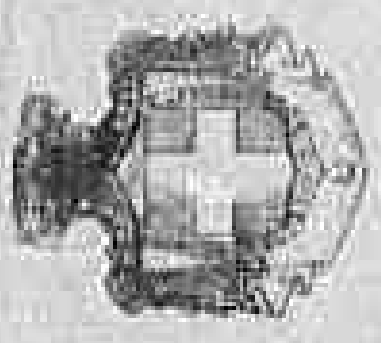
out shoes, in rags and to whom the administration does not supply anything, nor are they subject to the obligation of the remunerated work.

To debit them the cost is useless, as they have nothing by which to pay. Nor do I think it feasible, according to the a/m circumstances to denounce them to the Judicial Authorities.

For the Minister
/s/ Ferrari.

Translation ac/

369-



B.

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 2° Giugno 1946

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
Sottocommissione per la P.S.

R O M A

e p.c.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
S. Commissione Profughi e Rimpatri

R O M A

Direzione A.G.R. L. 3°

Prot. N. 443/52666 Allegati

Proposta al Fglio del
Dir.

OGGETTO FOSSOLI DI CARPI - Centro raccolta profughi stranieri.
Danneggiamento e manomissione del materiale di casermaggio.

Per opportuna notizia, si trascrive una relazione pervenuta dalla Direzione del Centro di Raccolta profughi stranieri di Fossoli di Carpi, circa il danneggiamento del materiale di casermaggio:

"Da una immediata verifica al materiale di casermaggio in dotazione della baracca n.5 adibita, allora, ad alloggio dei greci, jugoslavi, romeni e di uno spagnolo, ristretti in questo campo, sono risultati mancanti 8 federe per pagliericci, 22 federe per cuscini, un castello bi-posto in legno di faggio, e 100 steeche per i telai dei castelli stessi.

Inoltre si è rilevato il tagliuzzamento di 3 pagliericci, praticato con una lametta da rasoio "gilet". Successivamente, da una più accurata verifica, sono risultati mancanti n.41 federe per pagliericci e n. 43 federe per cuscini.

Dall'inchiesta praticata è risultato che gli autori del fatto sarebbero stati i sudditi greci GLUNES Zaccaria, CEFALIS Giovanni e PETROPU. LOS Nicola, ma tutti i greci ivi alloggiati si sono dichiarati solidali e quindi corresponsabili, adducendo a loro giustificazione che, essendo qui giunti sprovvisti di tutto, non avevano trovato di meglio che di disfare le federe per cuscini e materassi per servirsene quali asciugamani, pezze da piedi e quant'altro poteva loro occorrere.

La paglia in esse contenuta, a loro dire, sarebbe stata bruciata nelle stufe, ove si suppone siano andati a dormire anche la notte.

ROMA

Divisione A.G.R. 3^a

e p.c.

ALLA COMMISSIONE ALLEATA
S. Commissione Profughi e Rimpatri

ROMA

Prot. N. 443/52666 *Allegato*

*Proposta al Fido del
Dir.*

OGGETTO FOSSOLI DI CARPI - Centro raccolta profughi stranieri.
Danneggiamento e manomissione del materiale di casermaggio.

Per opportuna notizia, si trascrive una relazione pervenuta dalla Direzione del Centro di Raccolta profughi stranieri di Fossoli di Carpi, circa il danneggiamento del materiale di casermaggio:

"Da una immediata verifica al materiale di casermaggio in dotazione della baracca n. 5 adibita, allora, ad alloggio dei greci, jugoslavi, romeni e di uno spagnolo, ristretti in questo campo, sono risultati mancanti 8 federe per pagliericci, 22 federe per cuscini, un castello bi-posto in legno di faggio, e 100 stecche per i telai dei castelli stessi.

Inoltre si è rilevato il tagliuzzamento di 3 pagliericci, praticato con una lametta da rasoio "gilet". Successivamente, da una più accurata verifica, sono risultati mancanti n. 41 federe per pagliericci e n. 43 federe per cuscini.

Dall'inchiesta praticata è risultato che gli autori del fatto sarebbero stati i sudditi greci GLUNES Zaccaria, CETALES Giovanni e PETROPU. LOS Nicola, ma tutti i greci ivi alloggiati si sono dichiarati solidali e quindi corresponsabili, adducendo a loro giustificazione che, essendo qui giunti sprovvisti di tutto, non avevano trovato di meglio che di disfare le federe per cuscini e materassi per servirsene quali asciugamani, pezze da piedi e quant'altro poteva loro occorrere.

La paglia in esse contenuta, a loro dire, sarebbe stata bruciata nelle stufe, ove si suppone siano andati a finire anche le stecche ed il castello perchè, non abituati a questo clima, avevano freddo.

Tenuto presente che questo Ufficio ha in carico solo 2000 castelli, mentre effettivamente la Ditta fornitrice ne consegnò 2100, (con uno

./.

scarto presunto del 5% per riparare ad eventuali rotture o dispersioni che nelle successive operazioni di carico, scarico e consegne, potevano verificarsi), non occorre il buono di scarico del castello e delle stecche distrutte. Basta solo quello delle federe per paglierioci e cuscini che ho già redatto e compiego alla presente.

Ma ripeto, gli autori fanno parte di un gruppo di individui giunti privi di tutto, malvestiti, scalzi, laceri a cui, a cura dell'Amministrazione, non viene fornito nulla, nè sono soggetti all'obbligo del lavoro remunerato.

Addebitar loro l'importo è quindi inutile, perchè non hanno come pagare. Nè mi sembra che, attese le circostanze surriferite, sia opportuno far luogo alla denuncia all'Autorità Giudiziaria".

PEL MINISTRO



HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

8A

AC/14352/PS

2 July 46.

SUBJECT : Fossoli Camp.
TO : Director General P.S.
Ministry of the Interior.

1. Reference is made to your 443/50856 dated
7th June 46.

2. Attached for your information is a copy of
Major Hartman's report on the Fossoli Camp. Your
attention is called to the recommendations made therein.

E.J. BYE Colonel
Acting Director.

Copy to : Displaced Persons & Repatriation S/C
Your DPR/3-8/EA dated 29 June refers.

3680

FJW/ao

7A
GH/ms

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
DISPLACED PERSONS AND REPATRIATION SUB COMMISSION

DPR/3-8/EA

Tel. 489081 Ext. 434

29 June 1946

SUBJECT : FOSSOLI Detention Camp.

TO : Public Safety Sub Commission, ✓
Allied Commission Headquarters.

14352

1. Attached is a copy of a report on my visit to
FOSSOLI di CARPI Camp on 19 June 1946.

2. I candidly expected to find a sort of "Black Hole
of Calcutta", and was pleasantly surprised to find an exceedingly
well run and scrupulously clean Camp. It is not the RITZ, but is
very suitable for the type of person for whom it is intended for
by the Italian Government.

3. I would like to add that my visit was a surprise one.
I was already inspecting the kitchens half an hour after having
left the Prefect of MODENA's Office.

4. I would appreciate if you would forward a copy of my
report to the Minister of the Interior. An extra copy is enclosed
for that purpose.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
ADJ. DIR.		
CH. & REG.		
PERSONS		
OFFICER		
SECURITY		
CLERK		

For the Director:

G. Hartman
G. HARTMAN,
Major,
Emigration & Advisory Officer.

Copy to : G-5, A.F.H.Q.
British Embassy, Rome.

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION

AFC 794

DISPLACED PERSONS AND REPATRIATION SUB COMMISSION

DPR/3-8/EA

Tel. 489081 Ext. 434

June 1946

GH/ms

SUBJECT : Report on Major Hartman's visit to the Italian administered Camp for non-Italians at FOSSOLI di Carpi (Province of MODENA) on 19 June 1946.

I. SHORT DESCRIPTION.

- (a) Situated just outside the village of FOSSOLI, at about 10 Kms from CARPI.
- (b) The Camp was built in 1940 to house British PW. After the Armistice it was used by the Germans for Jews who were eventually sent to Germany. British (Maltese) were its inmates up to V-E day, after which the tables were turned and it was used for interning Republican Fascists.

II. BUILDINGS and ADMINISTRATION.

- (a) The Camp consists of about 24 large brick huts. It is surrounded by a 10 foot brick wall with proper guard towers on each corner and by the single entrance gate.
- (b) The Camp is said to be capable of housing 3,500 persons, although it is thought that washing and latrine facilities would be inadequate should this number of inmates be reached.
- (c) The Camp is under the Prefect of MODENA (Dott. Luigi STELLA) and is administered by a Director, one Lieutenant and a hundred guards all belonging to the "Pubblica Sicurezza". 25% of the guards are ex-members of the P.A.I. (Polizia Africa Italiana).
- (d) The Camp Staff are housed outside the internment compound in buildings similar to those in the Camp proper.

III. NATIONALITIES INVOLVED.

- (a) The following was the Camp strength by nationality

388

I. SHORT DESCRIPTION.

- (a) Situated just outside the village of FOSSOLI, at about 10 Kms from GARPI.
- (b) The Camp was built in 1940 to house British PW. After the Armistice it was used by the Germans for Jews who were eventually sent to Germany. British (Maltese) were its inmates up to V-E day, after which the tables were turned and it was used for interning Republican Fascists.

II. BUILDINGS and ADMINISTRATION.

- (a) The Camp consists of about 24 large brick huts. It is surrounded by a 10 foot brick wall with proper guard towers on each corner and by the single entrance gate.
- (b) The Camp is said to be capable of housing 3,500 persons, although it is thought that washing and latrine facilities would be inadequate should this number of inmates be reached.
- (c) The Camp is under the Prefect of MODENA (Dott. Luigi STELLA) and is administered by a Director, one Lieutenant and a hundred guards all belonging to the "Pubblica Sicurezza". 25% of the guards are ex-members of the P.A.I. (Polizia Africa Italiana).
- (d) The Camp Staff are housed outside the internment compound in buildings similar to those in the Camp proper.

368.

III. NATIONALITIES INVOLVED.

- (a) The following was the Camp strength by nationality breakdown on 19 June 1946.

RUSSIANS	5	(?) AMERICAN-ARAB	1
GREEKS	22	SPANIARDS	2
HUNGARIANS	8	DUTCH	1
YUGOSLAVS	31	ALBANIANS	2
POLES	17	SWISS	1
GERMANS	20	BULGARIAN	1
(?) ITALIANS	5	(?) BURMESE	1
ROMANIANS	7		

A total of 130 interned aliens of which about 20 are women.

- (b) Arrangements have been made to have all the inmates of FOSSOLI screened. However, a cursory check based on the internees own allegations revealed that most of the men had been detained for clandestine entry into Italy. A small number had been picked up for vagabondage or had been sent to FOSSOLI after purging sentences for various misdemeanors committed in Italy. The women were nearly all Germans, and, in most cases, had been picked up for clandestine prostitution by various Italian vice-squads.
- (c) After screening, recommendations will be made to the Ministry of Interior that certain more compassionate non-criminal elements be released for immediate repatriation, if they so desire, or for admission to DNRRA or DPRSO Camps.
- (d) In many cases the internees claimed not to know the reasons for their detention at FOSSOLI.

IV. RATIONS and KITCHENS.

- (a) The ration scale is that of MODENA Prison and is as follows : -

BREAD	400 grams	ONIONS	10 grams
PASTA	70 "	TOMATO SAUCE	4 "
SOUP	30 "	SALT	15 "
(in powder)			
DRIED (Vegetables)	100 "	VEGETABLES	100 "
OLIVE OIL	10 "	POTATOES	70 "
SUGAR	8.3 "	Meat (once a week).	

- (b) Lunch on 19 June consisted of a quart bowl of pasta with tomato soup and dried vegetables and a small piece of bread weighing about 200 grams. It seemed quite sufficient.
- (c) Kitchens were scrupulously clean. Kitchen ranges similar to those in other DE Camps. Cooking carried out by the internees themselves under the supervision of an Italian.

V. SLEEPING QUARTERS.

1. Unattached women and married couples have separate rooms to themselves.

were nearly all Germans, and, in most cases, had been picked up for clandestine prostitution by various Italian vice-squads.

(c) After screening, recommendations will be made to the Ministry of Interior that certain more compassionate non-criminal elements be released for immediate repatriation, if they so desire, or for admission to UNRRA or DPASC Camps.

(d) In many cases the internees claimed not to know the reasons for their detention at POSSOLI.

IV. RATIONS and KITCHENS.

(a) The ration scale is that of MODENA Prison and is as follows : -

BREAD	400 grams	ONIONS	10 grams
PASTA	70 "	TOMATO SAUCE	+
SOUP	30 "	SALT	15 "
(in powder)			
DRIED	100 "	VEGETABLES	100 "
(Vegetables)			
OLIVE OIL	10 "	POTATOES	70 "
SUGAR	8.3 "	Meat (once a week).	

(b) Lunch on 19 June consisted of a quart bowl of pasta with tomato soup and dried vegetables and a small piece of bread weighing about 100 grams. It seemed quite sufficient.

(c) Kitchens were scrupulously clean. Kitchen ranges similar to those in other DP Camps. Cooking carried out by the internees themselves under the supervision of an Italian.

V. SLEEPING QUARTERS.

1. Unattached women and married couples have separate rooms to themselves.

2. Single men are housed in dormitories.

3. Double-tier beds, 3 blankets and a pailasse are also provided for internees.

- 3 -

4. Individual sleeping quarters and dormitories were scrupulously clean and are swept by the internees under supervision of a Camp Guard.

5. A permanent guard and barbed wire separate the men from the women, who are, however, allowed to meet at fixed hours under supervision.

6. A small canteen is situated in the compound where internees can buy small necessities and fruit.

MEDICAL AND HYGIENE.

- (a) There is a first-aid room at the camp run by 2 internees who are said to be qualified nurses.
- (b) Cases of a more serious nature and dental troubles are dealt with or hospitalised at the CARPI Municipal Hospital.
- (c) As already mentioned, there are excellent washing facilities including a shower-bath for twelve.
- (d) Latrines, with permanently running water, are situated in each building.
- (e) Wash-rooms and latrines were scrupulously clean.
- (f) The Camp Director expressed concern at the total lack of an official soap, D.D.T. and disinfectant issue.
- (g) Mosquitoes are very numerous in the district though no cases of malaria have been met with at FOSSOLI.

CLOTHING.

- (a) Insufficient, but not surprising in view of the vagabond past of most of the internees.
- (b) The usual refugee habit of cutting up blankets and paillasses for making clothing prevails.

REMARKS.

- (a) The general impression gained was that the Camp was exceedingly well run.
- (b) The Camp staff have the usual difficulties that beset

368

6. A small canteen is situated in the compound where internees can buy small necessities and fruit.

MEDICAL AND HYGIENE.

- (a) There is a first-aid room at the camp run by 2 internees who are said to be qualified nurses.
- (b) Cases of a more serious nature and dental troubles are dealt with or hospitalised at the CARPI Municipal Hospital.
- (c) As already mentioned, there are excellent washing facilities including a shower-bath for twelve.
- (d) Latrines, with permanently running water, are situated in each building.
- (e) Wash-rooms and latrines were scrupulously clear.
- (f) The Camp Director expressed concern at the total lack of an official soap, D.D.T. and disinfectant issue.
- (g) Mosquitoes are very numerous in the district though no cases of malaria have been met with at FOSSOLI.

CLOTHING.

- (a) Insufficient, but not surprising in view of the vagabond past of most of the internees.
- (b) The usual refugee habit of cutting up blankets and paillasses for making clothing prevails.

388

REMARKS.

- (a) The general impression gained was that the Camp was exceedingly well run.
- (b) The Camp staff have the usual difficulties that beset Camp Commandants running international D.P. Centres.
- (c) The Greeks went on hunger strike for two or three days. It would seem that their principal complaint was that they were not allowed to proceed to America by the Italian Authorities! Their hunger strike ended after a visit from the Questore of MODENA, who promised to have their case examined by the Allied Authorities.

....4/

- (d) There are a number of Jews in the Camp.
- (e) The number of internees went up from 50 to 130 in the last three weeks.

RECOMMENDATIONS.

- (a) That Questures sending individuals to FOSSOLI for detention inform the Camp Director of the facts of each case giving the reasons for an alien's internment. At present, persons arrive at the camp under escort with notes from different Pubblica Sicurezza organisations in Italy ordering their detention. The Camp Director has no means of countering complaints against detention put forward by internees who invariably attempt to whiten themselves in his eyes.
- (b) That D.D.T. and disinfectants be provided.
- (c) More shower baths should be provided if the Camp is to be filled to capacity.

TRANSLATION M.C.SM
6A

MINISTRY OF INTERIOR
P.S. GENERAL-DIRECTION
Div. A.G.R. Sect. III
No. 443/50856

Rome - 7 June 1946

To: Allied Commission
Public Safety S.C.
ROME

14756

SUBJECT: Fossoli di Carpi Centre.

In connection with above mentioned (?) letter, we beg to inform you that the Prefect of Modena has been requested to explain how the internees at Fossoli di Carpi Centre are being treated. As aware of, at the aforesaid Centre are gathered all those aliens waiting to be repatriated.

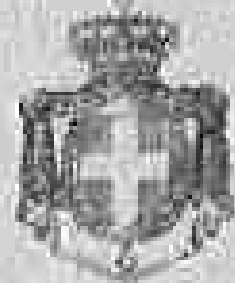
We reserve to forward further information, meanwhile adding that a few days back the Centre was visited by Maj. Hartmann, of the Displaced Persons S.C..

For the Minister
Ferrari

TO	DATE	TIME
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		
EXT. OFFICER		
CLERK		
ASST. DIR.		
CHIEF		
SECRETARY		
CLERK		

3680

PC.



Ministero dell'Interno
Direzione Generale P.S.

Divisione A.G.R. *Sez. 3^a*
Prot. N. 443/50856 *Allegato*

Mod. 502
Roma 7 giugno 1961

ALL'ON. COMMISSIONE ALLEA-
TA- Sottocommissione per
la P.S. R O M A

Risposta del F. del
Dir. P. 1^a

OGGETTO Centro di raccolta di Fossoli di Carpi.

In relazione alla nota suindicata, si comunica che sono state chieste al Prefetto di Modena chiarimenti circa il trattamento usato nel Centro di raccolta di Fossoli di Carpi, nel quale, com'è noto, sono raccolti, in attesa di rimpatrio, gli stranieri indesiderabili.

Si fa pertanto riserva di notizie, avvertendo comunque, ad ogni buon fine, che sul posto si è recato giorni addietro il Magg. Hartmann, della Sottocommissione per i Profughi ed i rimpatri.

PEL MINISTRO

Amor

3082

MINISTRY OF THE INTERIOR
Direction General P.S.

N.443/50586

10 June 46.

SUBJECT : Fossoli di Carpi Concentration Camp.
TO : Public Safety S/C
and for information
Displaced Persons S/C.

Following our letter 443/50838 dated 17 May ult. attached herewith is copy of report of the Prefect of Modena re the situation in the Gathering Center of Fossoli.

The complained of inconveniences would partly be eliminated if the repatriation of those who are gradually taken into said Camp could effectively be made; but, apart from the fact that only recently instructions have been issued on the matter, it is to be pointed out that the repatriations will, with great difficulty be made immediately both because many have no desire to return to their home-land for both political reasons and for lack of work, and because for the Germans and the Austrians it is necessary to follow the well known long procedure of the request of entry to Germany or Austria, and finally because many others (Hungarians, Yugoslavs, Albanians etc.) cannot make any step owing to their respective Consular representatives not being in Italy at the moment.

Nevertheless the above situation is reported to you, for information and eventual decisions.

For the Minister
/s/ Ferrari.

Translation to

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR		21/6
EXEC. OFFICER		
POLICE		20/6
LT & REG.		
PRISON		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

Action as in Minib

21/6/46

MINISTRY OF THE INTERIOR
Prefettura di Modena

Div.P.S. N.07970

15 May 46.

SUBJECT : Fossoli di Carpi - Gathering Center for Aliens.
Situation.

TO : Ministry of the Interior
Direction General P.S.

Following to-day's cable of even number, I transcribe the report received from the Direction of the Gathering Center for Aliens of Fossoli di Carpi, concerning the situation created there owing to the arrival of aliens:

" The aliens who for almost a month are continuously gathering, at the disposition of the Allied Commission, are giving proof of incomprehension and, owing to rivalry of race and religion, illhumour is spreading amongst them.

Already many cases of indiscipline have been verified, in truth promptly repressed, but I fear that, the lasting of such a situation which has become more acute after the arrival of the Greek subjects, may, in the future, give rise to inconveniences, the seriousness of which can prematurely be imagined.

These, whom I was obliged to keep apart from the others, for national antagonism, have already twice effected the so called hunger strike; they have then abandoned themselves to acts of violence towards things and have destroyed, without any motive, bedding articles entrusted to them.

A few, subjected to disciplinary measures, have even rebelled.

Advice and exhortation given them have been in vain, and the repressive measures adopted on behalf of the most quarrelsome have shown to be ineffective.

They nearly all affirm that, not having committed anything, it is not right that they be placed under any particular restrictive measures and they invoke a speedy definition of their position and consequent provisions.

Some affirm, moreover, that they enjoyed freedom in Italy, subsidized by UNRRA, a subsidy which is no longer given them.

On the other hand it is almost totally a question of elements arrived here without anything, badly clothed, shoeless and in rags, who, as the Administration does not furnish them with any clothes, cannot find better in cutting the mattress covers and cushion covers for towels, foot coverings etc.

Not on the other hand is it possible to charge them the cost of the damaged or destroyed goods, because, I repeat, they have

-2-

arrived without any money, nor are they subject to the obligation of remunerated work, and consequently, the Administration is not able to value them.

Finally, yesterday, they have met and have chosen a special commission, which, this morning presented me with the attached statement, with the aim of inducing the organs under whose dispositions they are to solicit the definition of their cases.

I forward it to you for further provisions and I take reservations in transmitting the report on the damages caused owing to their action."

As has already been referred in the above mentioned cable, 22 Greek subjects, since the afternoon of the 14th inst. have gone on a hunger strike to protest against the provision inflicted them and for the long period of waiting for their repatriation.

The questore of Modena, going personally to the Fossoli di Carpi Camp, made contact with the a/m aliens who appeared to be irremovable in their attitude and have declared that they will stop striking only after having conferred with a representative of the Allied Commission.

These have presented the Questore with the attached statement addressed to the Allied Command, Hdqs - Rome, Via Vittorio Veneto.

The Prefect
/s/ Illegible.

Translation ac/

367

Campo di Concentramento
Fossoli di Carpi - Modena.
14 May 1946.

Allied Command - Rome
Via Veneto.

We are closed in, in this Concentration Camp by order of the Italian Ministry of the Interior, Aliens of thirteen nationalities, at the disposition of the Allied Command for eventual repatriation.

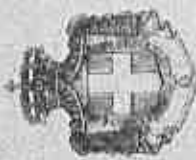
As we have committed nothing against the State, our host, we ask that our position be examined and pondered according to justice. Many of us are Hebrews, who, after unspeakable sufferings in German Concentration Camps and after having had our relations killed, have come to Italy to take shelter, for a little peace and then either go to Palestine or elsewhere. Others, who for reasons of movement in the Government, and to escape the influence of other ideals spread over their countries have entered Italy, and finally others who for more than five or six years had formed their residence and created families in Italy, today 14th May 1946, twenty one Greek subjects have declared a Hunger strike, to protest against this provision and to ask the Allies to intervene. Thus we ask your Command to send a representative so that we may refer. The strike of the Greek subjects will end when the liaison with the Allied Command is established. Furthermore we men and women within seven days from the sending of this letter will declare a hunger strike always with a view in obtaining that the Italian authorities allow us to send three of our representatives to your Command or that your Command send us a delegate. Do not let us die. We ask but justice. We beg you therefore to take an interest in us upon receipt of this letter. Trusting in your high sense of justice which we are sure will not be denied us who have fought losing country, families and goods.

Anxiously awaiting

Sincerely yours - the representatives

Translation ac/

3670



cent

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione A.G.R. Sec. 3°

Prot. N. 443/50586 Allegati

giugno

6

COMMISSIONE ALLEATA

SIComm.ne per la P.S.

ROMA

e.p.c.: COMMISSIONE ALLEATA- S.Comm.ne
per i Profughi ed i Rimpatri.=

ROMA

OGGETTO

Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi.=

A seguito della nota n. 443/50838 in data 17 maggio u.s., si trasmette, in copia, l'unito rapporto del Prefetto di Modena circa la situazione nel Centro di Raccolta di Fossoli.

Gli inconvenienti lamentati potrebbero in parte essere eliminati qualora si potesse provvedere effettivamente al rimpatrio di coloro che vengono man mano accolti in detto Centro; ma, a prescindere dal fatto che soltanto di recente sono state date istruzioni in merito, è da rilevare che i rimpatri difficilmente potranno attuarsi subito sia perchè molti non desideravano tornare nel proprio paese per ragioni politiche o di solo lavoro, sia perchè per i tedeschi e gli austriaci occorre seguire la nota lunga procedura della richiesta di ingresso in Germania o in Austria, sia infine perchè per molti altri (ungheresi, jugoslavi, albanesi ecc.) non è possibile compiere alcun passo dato che mancano in Italia le rispettive rappresentanze consolari.

Comunque si segnala tale situazione a cotea Commissione, per opportuna notizia ed eventuali determinazioni.=

PEL MINISTRO

267

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

ROMA

e.p.c.: COMMISSIONE ALLEATA- S. Comm. ne
per i Profughi ed i Rimpatri.=

ROMA

Divisione A.G.R. Sec. 3°
Prot. N° 443/50586 AllegatoRisposta al Foglio del
Div. Sec. N°

OGGETTO

Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi.=

A seguito della nota n. 443/50838 in data 17 maggio u.s., si trasmette, in copia, l'unito rapporto del Prefetto di Modena circa la situazione nel Centro di Raccolta di Fossoli.

Gli inconvenienti lamentati potrebbero in parte essere eliminati qualora si potesse provvedere effettivamente al rimpatrio di coloro che vengono man mano accolti in detto Centro; ma, a prescindere dal fatto che soltanto di recente sono state date istruzioni in merito, è da rilevare che i rimpatri difficilmente potranno attuarsi subito sia perchè molti non desideravano tornare nel proprio paese per ragioni politiche o di solo lavoro, sia perchè per i tedeschi e gli austriaci occorre seguire la nota lunga procedura della richiesta di ingresso in Germania o in Austria, sia infine perchè per molti altri (ungheresi, jugoslavi, albanesi ecc.) non è possibile compiere alcun passo dato che mancano in Italia le rispettive rappresentanze consolari.

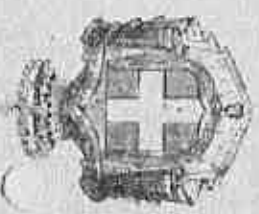
Comunque si segnala tale situazione a cotesta Commissione, per opportuna notizia ed eventuali determinazioni.=

PEL MINISTRO



C O P I A

Mod 624



Ministero dell'Interno

REGIA PREFETTURA DI MODENA

Div.P.S. N.07970 di Prot.

Rece 15 Maggio 1946

OGGETTO: Fossoli di Carpi - Centro di raccolta profughi stranieri:
Situazione.=

Al.3

Al MINISTERO DELL'INTERNO

Direz.ne Gen.le della P.S.

Div.Aff.generalì e Riservati

R O M A

Di seguito al telegramma odierno, pari numero, trascrivo qui di seguito il rapporto pervenutomi dalla Direzione del Centro Raccolta profughi di Fossoli di Carpi, circa la situazione venutasi a creare, colà con l'arrivo di profughi stranieri:

"Gli stranieri che da circa un mese vanno qui concentrandosi a disposizione della Commissione Alleata, stanno dando prova di incomprensione e, per rivalità di razza e religione, serpeggia fra di loro vivo malumore.

Si sono verificati già non pochi casi di indisciplina, invero subito repressi, ma temo che, il perdurare di tale situazione, acuitasi grandemente dopo l'arrivo dei sudditi greci, possa, in avvenire, dar luogo ad inconvenienti, la cui gravità è prematuro poter misurare.

Costoro, che ero stato costretto a tener separati dagli altri, per antagonismo di nazionalità, hanno già, per due volte, attuato il cosiddetto sciopero della fame; si sono poi abbandonati ad atti di violenza verso le cose ed hanno distrutto, senza plausibile motivo, oggetti di casermaggio loro affidati.

Taluno, assoggettato a misure disciplinari, si è perfino ribellato.

A poco sono valse, finora, le esortazioni e i consigli loro rivolti, e le stesse misure repressive adottate nei confronti dei più riattosi si sono dimostrate inefficaci.

Essi affermano nella quasi totalità che, nulla avendo commesso, non è giusto che siano sottoposti a particolari misure restrittive della loro libertà personale ed invocano la sollecita definizione della loro posizione ed i provvedimenti conseguenti.

Taluno afferma inoltre di essere stato, allorché, nel Regno, godeva libertà, sussidiato dall'UNRRA, sussidio questo che oggi non gli viene più corrisposto.

D'altro canto si tratta nella quasi totalità, di elementi qui giunti privi di tutto: malvestiti, scalzi, e laceri i quali, non fornendo loro l'Amministrazione alcun oggetto di corredo, non trovano di meglio che tagliuzzare le fe-

REGIA PREFETTURA DI MODENA

Div.P.S. N.07970 di Prot.

15 Maggio 1945

OGGETTO: Fossoli di Carpi - Centro di raccolta profughi stranieri:
Situazione.=

All.3

Al MINISTERO DELL'INTERNO

Direz.ne Gen.le della P.S.

Div.Aff.generalì e Riservati

R O M A

Di seguito al telegramma odierno, pari numero, trascrivo qui di seguito il rapporto pervenutomi dalla Direzione del Centro Raccolta profughi di Fossoli di Carpi, circa la situazione venutasi a creare, colà con l'arrivo di profughi stranieri:

"Gli stranieri che da circa un mese vanno qui concentrandosi a disposizione della Commissione Alleata, stanno dando prova di incomprensione e, per rivalità di razza e religione, serpeggia fra di loro vivo malumore.

Si sono verificati già non pochi casi di indisciplina, invero subito repressi, ma temo che, il perdurare di tale situazione, acuitasi grandemente dopo l'arrivo dei sudditi greci, possa, in avvenire, dar luogo ad inconvenienti, la cui gravità è prematuro poter misurare.

Costoro, che ero stato costretto a tener separati dagli altri, per antagonismo di nazionalità, hanno già, per due volte, attuato il cosiddetto sciopero della fame; si sono poi abbandonati ad atti di violenza verso le cose ed hanno distrutto, senza plausibile motivo, oggetti di casermaggio loro affidati.

Taluno, assoggettato a misure disciplinari, si è perfino ribellato.

A poco sono valse, finora, le esortazioni e i consigli loro rivolti, e le stesse misure repressive adottate nei confronti dei più rietosi si sono dimostrate inefficaci.

Essi affermano nella quasi totalità che, nulla avendo commesso, non è giusto che siano sottoposti a particolari misure restrittive della loro libertà personale ed invocano la sollecita definizione della loro posizione ed i provvedimenti conseguenti.

Taluno afferma inoltre di essere stato, allorché, nel Regno, godeva di libertà, sussidiato dall'UNRHA, sussidio questo che oggi non gli viene più corrisposto.

D'altro canto si tratta nella quasi totalità, di elementi qui giunti privi di tutto: malvestiti, scalzi, e laceri i quali, non fornendo loro l'Amministrazione alcun oggetto di corredo, non trovano di meglio che tagliuzzare le federe dei pagliericci e cuscini per farne asciugamani, pezze da piedi e quant'altro può essere utilizzato.

Né d'altro canto è possibile addebitare loro l'importo degli oggetti danneggiati o distrutti, perché, riepito, sono giunti privi di danaro, né sono assoggettati all'obbligo di lavoro remunerato, e, di conseguenza, l'Amministrazione.

./.

strazione non ha come rivalersi.

Ieri, infine, si sono riuniti e hanno scelto un'apposita commissione, che mi ha, stamane, presentato l'accluso esposto, diretto soprattutto ad indurre gli organi o gli enti a disposizione di quali essi sono trattati, a voler sollecitare la definizione delle pratiche inerenti la loro posizione.

Lo trasmetto alla S.V. Ill.ma per gli ulteriori provvedimenti e fo riserva di trasmettere il verbale di accertamento dei danni arrecati in dipendenza della loro azione. "nn"

Com'è stato già riferito col telegramma predetto, ventidue sudditi Greci, dal pomeriggio del quattordici corrente, hanno iniziato lo sciopero della fame per protestare contro il provvedimento loro inflitto e per il lungo periodo di attesa per il loro rimpatrio.

Il Questore di Modena, recatosi personalmente al Centro di Raccolta di Fossoli di Carpi, ha preso contatto con i predetti stranieri i quali si sono dimostrati irremovibili nel loro atteggiamento ed hanno dichiarato che cesseranno lo sciopero quando avranno potuto conferire con un rappresentante della Commissione Alleata.

Gli stessi hanno presentato al Questore l'unito esposto diretto al Comando Alleato con sede a Roma in via Vittorio Veneto. =

IL PREFETTO

F/to: illegibile

Campo di Concentramento
Fossoli di Carpi Modena
14. Maggio 1946.

Comando Allende in

Rona,

Via Veneto

En questo campo di concentramento

di Fovoli di Cerpi Modena, siano rinchiuse per ordine del Ministero Italiano degli Interni, sotto custodia straniera di tredici nazioni, a disposizione del Comando alleato per eventuale rimpatrio -

Dato che nulla abbiamo ottenuto contro lo
Stato ospite, chiediamo che la nostra posizione
 venga esaminata e vagliata vedendo la giustizia-
 molti di noi sono ebrei, i quali dopo sofferenze
 indicibili nei campi di concentramento nazisti
 e dopo aver avuto i loro parenti uccisi, sono
 venuti in Italia a rifugiarsi, per poter avere un
 po' di pace e quindi andare in Palestina.
 altrove

Altri che per motivi di cambiamento
di governo, e per sfuggire alla influenza di
altre ideologie ~~politiche~~ dilaganti nel loro paese si sono

Roma,

Via Veneto

In questo campo di concentramento di Fossoli di Campi Modena, siamo rinchiusi per ordine del Ministero Italiano degli Interni, dei suddetti stranieri di tredici nazionalità, a disposizione del Comando alleato per eventuale rimpatrio.

Dato che nulla abbiamo commercio con lo Stato ospite, chiediamo che la nostra posizione venga esaminata e vagliata secondo la giustizia. Molti di noi sono ebrei, i quali dopo sofferenze indicibili nei campi di concentramento nazisti e dopo aver avuto i loro parenti uccisi, sono venuti in Italia a rifugiarsi, per poter avere un po' di pace e pronti andati in Palestina.

Altri che per motivi di cambiamento di governo, e per sfuggire alla influenza di ~~altre ideologie~~ ^{disappuntati} nel loro paese si sono spinti in Italia; ed infine altri che da più di cinque o sei anni avevano stabilito una residenza fissa e creato una famiglia in Italia.

oggi 1° maggio 1946 i nostri precisi nel
numero di ventuno, hanno proclamato lo
sciopero della fame, per protestare contro
questo provvedimento e per chiedere l'intervento
degli alleati - Quindi chiediamo che
Costoro comandando ci invii un suo rappresentante
affinché possiamo riferire - Lo sciopero dei
sostituti precisi avrà termine quando il
collegamento con il comando alleato verrà
stabilito. Inoltre noi altri, entro sette giorni
dall'invio di questa lettera, donne e uomini
proclameremo lo sciopero della fame sempre
per ottenere che le autorità italiane ci
permettano di inviare tra nostri rappresentan-
ti primo Costoro comandando, oppure che questo
comando ci invii un suo delegato -
Non ci lasciate morire. Non chiediamo
altro che giustizia - neghiamo quindi
Costoro comandando di interessarsi di noi
appena ricevuta questa lettera - fiduciosi
nell'alto senso di giustizia di Costoro comandando
e certi che esso non negherà il suo aiuto
e della

Questo comando ci invii un suo rappresentante
 affinché possiamo riferire. Lo sciopero dei
 soldati però avrà termine quando il
 collegamento con il comando alleato verrà
 stabilito. Inoltre noi altri, entro sette giorni
 dall'invio di questa lettera, donne e uomini
 proclameremo lo sciopero della fame sempre
 per ottenere che le autorità italiane ci
 permettano di inviare tre nostri rappresentan-
 ti presso questo comando, oppure che questo
 comando ci invii un suo delegato -
 Non ci lasciate morire. Non chiediamo
 altro che giustizia - Preghiamo quindi
 questo comando di interessarsi di noi
 appena riceve questa lettera - Fiduciosi
 nell'alto senso di giustizia di questo comando
 e certi che esso non negherà il suo aiuto
 a delle persone che per gli alleati hanno
 combattuto ed hanno perso tutta famiglia
 e beni, attendiamo -

con ringraziamenti

L'Onorevole
 L'Onorevole

Francesco
 L. H. H. H.

4A

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
AFS 394

MEMORANDUM

Tel: 489081-365

AC/14756/PS

29 May 1946

SUBJECT : Fossoli Camp.

A conference was held at 9.30 a.m. 28 May 1946 to discuss the Fossoli di Carpi Gathering Centre, near Modena. The following were present.

Lt.Col. Fothergill	(Displaced Persons S/O)
Major Hartman	(Displaced Persons S/O)
Lt.Col. Wilson	(Public Safety S/O)
Flight Lt. Baker	(Travel Control Div. G-2, CI, AFHQ)

Lt.Col. Wilson explained that the Camp at Modena was completely under Italian Government control. Aliens found in Italy without good cause were all sent to the Camp to await repatriation, Allied Commission being informed. The regulations as to procedure for repatriation were still under consideration by AFHQ, and very little progress was being made in moving people from the Camp.

On 14th May 1946, 12 Greeks in the Camp had commenced a hunger strike, and recently a report had been received through the USVMA Mission of alleged ill treatment in the Camp in which the Italian Police were said to be concerned. Public Safety S/O were dealing with the latter incident, but it seemed that some further guidance and assistance should be given to the Italian Government to deal with the repatriation of the internees.

Lt. Col. Fathergill stated that the question of the Greeks would be passed to the Greek Mission for enquiry. Major Hartman would contact the responsible official in the Ministry of Interior and give such assistance as was possible to channel enquiries concerning repatriation.

Major Hartman said he was visiting Bologna in the course of the next few days, and would take this opportunity to visit the Fiasoli Camp to note conditions at first hand.

RJA/ta

Frank J. Wilson
FRANK J. WILSON
Police Division.

367~

URGENT

MINISTRY OF INTERIOR
General Directorate of P.S.

Rome, 17 May 1946.

AGR Division - 3 Sect.

To ALLIED COMMISSION
Public Safety S/C

No 443/50838

R O M E

SUBJECT : Gathering Center of FOSSOLI DI CARPI.

For your information and eventual action we write below a telegraphic communication sent by the Prefect of Modena in connection with the Gathering Center of FOSSOLI DI CARPI:

"" A hunger strike of protest was started, since the afternoon of 14 inst., by 22 Greek citizens housed in the Gathering Center of Fossoli Carpi, owing to measures - in which they are involved - applied by the Allied Commission, and on account of the delay of the proceedings concerning their re-patriation.

The a/m Greeks declared they would end their strike only after having spoken to a representative of the Allied Commission who should go to Fossoli Carpi. Contrasts are continuously taking place amongst the foreigners gathered there owing to their different religions and races, and, so far, acts of indiscipline have also occurred. A Report sent by the Gathering Center Direction will follow. ""

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		5
DEPUTY DIRECTOR		24
EXEC. OFFICER		
POLICE		25
LIC. & REG.		
PRISONS		25
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CLERK		

For the Minister
(sgd) Illegible.

3671

URBATE



Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Roma, 17 maggio 1946

Al LA COMMISSIONE ALLEATA

Sottocommissione per la P.S.

ROMA

Divisione L.S.R. Sez. 3

Prot. N. 442/50839 Allegati

Risposta al Foglio del

Dir. Sez. N. 2

OGGETTO Centro di Raccolta di FUGGOLI DI CARPI.

Per opportuna notizia ed eventuali provvedimenti, si trascrive la seguente comunicazione telegrafica del Prefetto di Modena circa il Campo di Raccolta di Fuggoli di Carpi:

"Dal pomeriggio 14 corr. 22 samiti greci attualmente centro raccolta stranieri Fuggoli Carpi hanno iniziato ad essere come per protestare contro provvedimenti adottati loro confronti commissione Alleata a ritardo avvenimenti pratiche per loro ripristino. Medesimi a questione rapporti sul posto hanno dichiarato che cessarono accogliere come essere confinato con incaricato commissione Alleata che dovrebbe redargire Fuggoli Carpi. Tra stranieri colla concentrati avvenire continui contrasti per diversità razza e religione e si sono verificati feroce atti indisciplinati. Riserbati trasmettere rapporti pervenute da direzione centro raccolta."

FEL M I A I 3 T R C

Willy

Ministero dell'Interno

DIREZIONE GENERALE
DELLA PUBBLICA SICUREZZA

Direzione L.S.I. L. 2°
Prot. N. 443/50638 Allegati

Al LA COMMISSIONE ALLENATA
Sottocommissione per la P.S.

U.C.M.A.

Risposta al Foglio del
Dir. L. 2°
OGGETTO Centro di Raccolta di FOSCOLI DI GARI.

Per opportuna notizia ed eventuali provvedimenti, si
trascrive la seguente comunicazione telegrafica del Preset-
to di Modena circa il Centro di Raccolta di FOSCOLI di GARI:
"Dal pomeriggio 14 corr. 22 minuti; erano attualmente
centro raccolta stranieri FOSCOLI GARI hanno iniziato sol-
tano piano per stabilire contro provvedimenti adottati il
confronti commissione allente e ritardo svolgimento pratiche
per loro ri-estric. Necessari a questo momento; sul posto
hanno dichiarato che saranno accolti dopo essere conferito
con incaricato commissione allente che dovrebbe essere FOS-
COLI GARI. Tra stranieri colà concentrati vengono continui
contrastati per diversità razze e religioni e si sono verificati
ti finora atti indiscriminati. Richiesti: trasmettere rapporto
lavorato da direzione centro raccolta."

TEL TELESTRO

Wally

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
Public Safety Sub-Commission
APO 394

Tel: 489081-365

AC/14352/PS

28 May 1946

SUBJECT : Camp at FOSSOLI DI CARPI.

TO : Director of Public Safety,
Ministry of Interior.

1. The attached copy letter dated 5th May 46 from a certain ARJE BRAUN has been received at this Headquarters through UNRRA Italian Mission Headquarters.

2. No doubt you will agree that the serious allegations brought by BRAUN against the Italian Camp Staff, appear to indicate the necessity for an enquiry into conditions in the Camp at Fossoli di Carpi.

E. J. Byrne
E. J. BYRNE, Colonel
Acting Director.

EJB/tm

Copy to: - Displaced Persons and Repatriation S/O
(your DPR/3-4/EA dated 24 May refers).

366

C O P Y

Campo di concentramento Fossoli di Carpi

Dear Sir,

We, undersigned foreigners are retained by the Italian Police in this Concentration Camp because our documents - the Allied Index Card is not considered to be a satisfactory documentation. We are not criminals nor political criminals, we are young people who lost their families in the war and difficult life as well as no possibility to work forced us to go abroad. Amongst us are ten Jewish deportees who survived Mauthausen and Auschwitz and now they are detained by Italian Police in a Concentration Camp where they might die. The food in this camp consists of twice daily $\frac{1}{2}$ liter warm water with two pieces pasta floating in it. The Italian Police beat and ill-treat us. Whatever bad one can do to a woman one does and if she refuses to be offended she will be kept in chains in the dark. Up to now we Jews have been detained together with fascists. We beg to send a commission of the Allied Command to investigate. Further we request to be transferred to an UNRRA camp and pending that to be granted better food. We have many sick, but no doctor nor medicaments.

Breakdown: 10 Jews, 3 Albanians, 16 Greeks, 2 Spaniards, 4
6 Hungarians, 2 Roumanians and 4 Austrians.

We thank in advance

Sincerely

Sgd. for the group: Arje BRAUN

Campo Concentramento
Fossoli di Carpi - Modena

3660

GH/fr *1A*

HEADQUARTERS ALLIED COMMISSION
APO 794
DISPLACED PERSONS AND REPATRIATION SUB-COMMISSION

DPR/3-4/EA

Tel. 489081 Ext 239

24 May 1946

SUBJECT: Italian Camp at FOSSOLI DI CARPI.

TO : Public Safety Sub-Commission,
Allied Commission Headquarters.

1. The attached copy of a letter dated 5 May 1946 from a certain Arje BRAUN has been forwarded to this Office by UNRRA Italian Mission Headquarters.

2. In view of the serious allegations brought by BRAUN against the Italian Camp Staff, it would be appreciated if you would investigate conditions in the Camp at FOSSOLI DI CARPI.

For the Director:

G. Hartman

G. HARTMAN,
Major,
Emigration & Advisory Officer.

TO	INIT	DATE
DIRECTOR		
DEPUTY DIRECTOR	<i>[initials]</i>	<i>27/5</i>
EXEC. OFFICER		
POLICE	<i>[initials]</i>	<i>27/5</i>
LIC. & REG.		
PRISONS		
ADM. OFFICER		
SECURITY		
CHIEF CLERK		

3664

C O P Y

1B

Campo di concentramento Fossoli di Carpi

Dear Sirs,

We, undersigned foreigners are retained by the Italian Police in this Concentration Camp because our documents - the Allied Index Card is not considered to be a satisfactory documentation. We are not criminals nor political criminals, we are young people who lost their families in the war and difficult life as well as no possibility to work forced us to go abroad. Amongst us are ten Jewish deportees who survived Mauthausen and Auschwitz and now they are detained by Italian Police in a Concentration Camp where they might die. The food in this camp consists of twice daily: later warm water with two pieces pasta floating in it. The Italian Police beat and ill-treat us. Whatever bad one can do to a woman one does and if she refuses to be offended she will be kept in chains in the dark. Up to now we Jews have been detained together with fascists.

We beg to send a commission of the Allied Command to investigate. Further we request to be transferred to an UNRRA camp and pending that to be granted better food. We have many sick, but no doctor nor medicaments.

Breakdown: 10 Jews, 3 Albanians, 16 Greeks, 2 Spaniards, 4
6 Hungarians, 2 Roumanians and 4 Austrians.

We thank in advance

Sincerely

Sgd. for the group: Arje BRAUN

3660

Campo Concentramento
Fossoli di Carpi - Modena

0 4 6 9